



πρώτοι με την πρώτη!

Πρόγραμμα Μελέτης για Δημοτικό & Γυμνάσιο

Προετοιμασία για εισαγωγή σε Πρότυπα Σχολεία

25 χρόνια πρώτοι!

ΠΡΟΤΥΠΟΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

roula.makri

ΕΣΤΙΟ / ΘΕΑΡΙΤΙΚΟ

πρώτοι με την πρώτη!

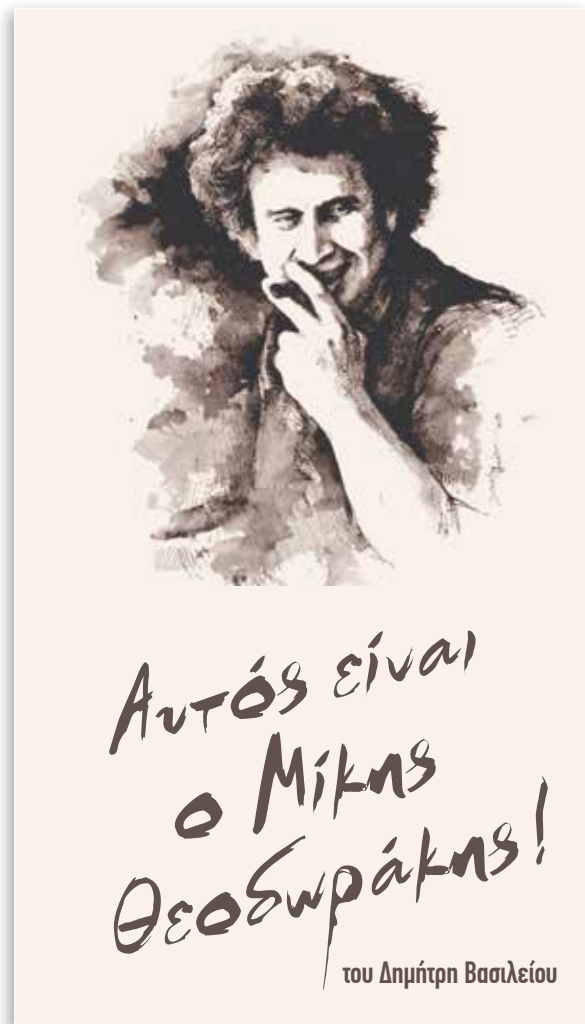
ΠΑΓΚΡΑΤΙ Τ. 210 7010660, 210 7520100  
ΒΥΡΩΝΑΣ Τ. 210 7626623, 210 7643700  
ΚΑΡΕΑΣ Τ. 210 7600150

www.roulamakri.gr



«Ανταποκριθήκαμε  
γενναία  
στη χειρότερη  
πρόκληση...  
στην πανδημία»

συνέντευξη  
**ΧΡΗΣΤΟΥ  
ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΟΥ**  
Δημάρχου  
Καισαριανής



Οι Δημοτικοί Σύμβουλοι

**ΑΛΜΙΩΣ**

ΑΣ ΤΟΥΣ ΞΑΝΓΗΝΩΡΙΣΟΥΜΕ!

Μας μιλούν οι:

Κριατσιώτης Γιώργος

Λέλος Γεώργιος

Μουντοκαλάκης Β.

**Απόψεις**

Γ. Αληθινός: Καμιά Πατρίδα για τους μελλοθάνατους

Αντ. Αντωνόπουλος: Ανοιξε γκάτζι με το μυαλό σου

Ο. Καππάτος: Ο Λόρδος Μπάιρον στην Κεφαλονιά

Σπ. Τζόκας: Στιγμές ανόδου

Χρ. Γώγος: Πυρκαγιές

**Ψεκάστε κι άλλο...!**  
Του Ανδρέα Λεκατσά

**ψηφοπωλείο**

ΔΑΥΛΕΙΑΣ 2, ΒΥΡΩΝΑΣ

210 76 48 538 – 210 76 48 598

www.souvlaki2.gr

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ  
Κατεβάστε την εφαρμογή «2 σουβλάκι»

ΩΡΕΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ  
12.00-00.30

ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ  
5€

2 σουβλάκι 2souvlaki



### Σταθερά σημεία παρουσίας:



28ης Οκτωβρίου 2, Καρέας, 210 7600150  
 Μεταμορφώσεως 16, Βύρωνας, 210 7626623  
 Παλ. Πατρών Γερμανού 36, Βύρωνας, 210 7643700  
 Φιλολάου 62 & Εκφαντίδου 26, Παγκράτι, 210 7010660  
 Υμηττού 117, Παγκράτι, 210 7520100



Καραολή & Δημητρίου 63  
 Βύρωνας  
 210 7658530



Λεωφ. Καρέας 96,  
 Καρέας  
 210 7669222,  
 210 7651414



Χρεμωνίδου 63  
 Βύρωνας  
 210 7664052



Καραολή & Δημητρίου 59  
 Βύρωνας  
 211 1156907



Δαυλείας 2,  
 Βύρωνας  
 210 7648538  
 210 7648598



Ν. Ελβετίας 32,  
 Βύρωνας  
 210 7663602,  
 210 7665269



Καραολή & Δημητρίου 61,  
 Βύρωνας  
 211 4086939



Λεωφ. Κύπρου 47,  
 Βύρωνας  
 211 0124096



Ιθώμης 16,  
 Βύρωνας  
 210 7623246



Χειμάρρας 14,  
 Βύρωνας  
 216 9396034,  
 216 9396035



Τμώλου 35,  
 210 7656136  
 Ιθώμης 7,  
 213 044848



Αγ. Σοφίας 9  
 & Χρ. Σμύρνης,  
 Βύρωνας  
 210 7601661



Ταταούλων 3,  
 Βύρωνας  
 210 7600027



Φλέμινγκ 78,  
 Πλατεία Φατσέα  
 210 7655004

Θα την βρείτε, επίσης, σε όλους τους διαφημιζόμενους επαγγελματίες, στο Δημαρχείο, καθώς και σε δημόσιες υπηρεσίες (ΚΕΠ, ΟΑΕΔ, κλπ).

## “editorial

Από αυτόν τον Σεπτέμβρη, η εφημερίδα Δήμος & Πολιτεία, ανοίγει το φύλλο της στη γειτονιά της Καισαριανής. Βύρωνας και Καισαριανή, δύο γειτονικοί δήμοι στους πρόποδες του Υμηττού, δήμοι της προσφυγιάς, της σύγχρονης ελληνικής ιστορίας, με κοινές ρίζες και αναφορές. Στο τεύχος που κρατάτε στα χέρια σας, ο Δήμαρχος της Καισαριανής κ. Χρ. Βοσκόπουλος, μας μιλάει για τις προσκλήσεις που αντιμετώπισε αναλαμβάνοντας Δήμαρχος σε συνθήκες COVID, για το όραμά του για το ευρωπαϊκό δίκτυο αντιφασιστικών πόλεων αλλά και για το πού «πονάει» η Καισαριανή. Η Ελλάδα, τον τελευταίο ενάμιση μήνα, έζησε μια από τις πιο δύσκολες περιόδους στη σύγχρονη ιστορία της. Πάνω από 1.200.000 στρέμματα δασικού πλούτου έγιναν στάχτη. Μαζί με αυτά, περιουσίες, αγροτικές εκτάσεις, ζώα, πολύτιμη χλωρίδα και πανίδα, επαγγελματικές δραστηριότητες. Η περιβαλλοντική κρίση προ και εντός των πυλών και στο βάθος αβεβαιότητα για την αποκατάσταση των περιουσιών και την οικονομική επιβίωση των πληγέντων, αλλά και για το ίδιο το περιβάλλον και τον φυσικό πλούτο των περιοχών αυτών. Ταυτόχρονα, ο κορωνοϊός συνεχίζει να παρελαύνει σε πλήθος μεταλλάξεων και η κυβέρνηση με τις αποφάσεις της δημιουργεί και εντείνει ένα «εμφυλιοπολεμικό» κλίμα μεταξύ εμβολιασμένων και ανεμβολίαστων. Και δεν είναι μόνο στη χώρα μας τα προβλήματα. Τα οικονομικά και γεωπολιτικά παιχνίδια των μεγάλων δυνάμεων, ξαναφέρνουν το μεσαιώνα και το σκοταδισμό στην επιφάνεια, σε μια πολύπαθη χώρα, το Αφγανιστάν. Και σαν να μην έφταναν αυτά, αρχές του Σεπτέμβρη, η προσωπικότητα που συνέδεσε την τέχνη με την πολιτική, με τους αγώνες για δικαιοσύνη και ελευθερία, που έδωσε φως και δύναμη στα όνειρα ενός ολόκληρου λαού, πέρασε στην αθανασία. Μας αποχαιρέτησε ο Μίκης Θεοδωράκης. Ο συνθέτης, ο αγωνιστής, η φωνή της ιστορίας μας! Σίγησε η Ρωμιούσση... Χρέος μας, το έργο του να συνεχίσει να οδηγεί τα όνειρα μας.



Για την καθημερινή σας,  
 τοπική -και όχι μόνο- ενημέρωση:  
**www.dimoskaipoliteia.gr**

f **dimoskaipoliteia.byron** i **dimoskaipoliteia**

Έκδοση:  
 ΜΑΡΙΑ ΒΛΑΔΙΜΗΡΟΒΙΤΣ  
**MV COMMUNICATIONS**  
 ΕΚΔΟΣΕΙΣ  
 ΑΣΤΥΔΑΜΑΝΤΟΣ 73, ΠΑΓΚΡΑΤΙ

Επικοινωνία:  
**dimoskaipoliteia.byron@gmail.com**  
 τ. 6936 717421, 6934 717873

**ΤΕΧΝΗ GROUP**

Φυσικό αέριο Υγραέριο

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ

Αίτηση - Μελέτη - Εγκατάσταση

Υδραυλικά Θέρμανση

Κύπρου 3, Βύρωνας - Πλ. Δελφολάνη

**210 75 10 474 6947 40 18 34**

technigroup1@gmail.com www.technigroup.gr

**Οπτικά**

**Δ. Δημάκας - Α. Στάθης**

Σας περιμένουμε στο κατάστημά μας, όπου θα βρείτε μεγάλη ποικιλία σε γυαλιά ηλίου και οράσεως!

ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΜΑΣ!

Αγ. Σοφίας 29-33, Βύρωνας, 210 7665381



Του **Αντώνη Ι. Αντωνόπουλου**  
m: aantonopoulos10@gmail.com

## «Άνοιξε γκάζι με το μυαλό σου...»

**Μ**ην πάμε πολύ μακριά... μια βόλτα στο Βύρωνα αρκεί! Γειτονιές άχρωμες που παραδόθηκαν αμαχητί σε παλιρροϊκά κύματα τσιμέντου! Πάρκα και παρκάκια επειδή απλώς πρέπει να υπάρχουν, σχεδιασμένα χωρίς ίχνος αισθητικής. Μια πόλη που κάποτε ήταν γεμάτη από χρώματα και αρώματα πάρα τις δυσκολίες...

Ο δικός μας Βύρωνα δεν έχει το προνόμιο του αντιαισθητισμού. Το συναντάμε παντού. Πόλεις και πολίτες «μπουχτισμένοι» από ανεκπλήρωτα «θα». «Μπουχτισμένοι» από ανεκπλήρωτες υποσχέσεις... Κάθονται λοιπόν ένα απογευματάκι σε αυτό το «έρμο» το πάρκο των παιδικών μου χρόνων επί Καραολή και Δημητρίου και σκέφτομαι: «**τελικά εμείς είμαστε τόσο κοροϊδα ή όλοι αυτοί τόσο μπορούσαν;**». Η απάντηση βρίσκεται κάπου στη μέση και το γνωρίζουμε όλοι. Γνωρίζουμε και το παρασκήνιο, αλλά κάθε φορά γουστάρουμε να τρώμε το παραμύθι. Είτε γιατί μας αρέσει να γκρινιάζουμε, είτε γιατί προσδοκούμε να πάρουμε και εμείς το μερίδιο από τη πίτα που μας αναλογεί...

Ας συνεχίσουμε όμως τη βόλτα μας από ψηλά. Εκεί στον «τρελό» όπως έλεγαν οι μανάδες μας τον Υμηττό. Το «μάτι» ανοίγει και αγναντεύουμε ένα χάος. Μια άσχημη πόλη που μοιάζει σαν μια πρώην κοσμοπολίτισσα «κακοβαμμένη γριά που γκρινιάζει διαρκώς για όλα! Αλλά με το δίκιο της... Είναι γνωστό ότι η πλειοψηφία θέλει για όλα τα στραβά και ανάποδα σε αυτή τη χώρα να φταίνε οι πολιτικοί μας! Σωστά... με μια διαφορά: ότι αυτούς τους επιλέγουμε εμείς. Άρα το λάθος είναι δικό μας... Και μη σκεφτεί κανείς τη κουτοπονηριά ότι «έδειχνε αλλιώς και τον χάλασε η εξουσία»... **Τρία πράγματα σπανίζουν σε αυτή τη χώρα: η συνεργασία, η αισθητική και η φαντασία.** Αυτά τα τρία συστατικά αποτελούν την σωστή «μαγιά» για να δωθεί το

έναυσμα για δημιουργία. Βασική προϋπόθεση όμως είναι το μείγμα αυτό να εξαπλωθεί παντού και σε σωστές δόσεις. Αλλιώς η στολή-κοστουμι ή στολή-μπόχο, η ξύλινη γλώσσα και τα «έργα-πρέπει» θα κυριαρχούν χωρίς έλεος. Η λύση είναι απλή: η φαντασία στην εξουσία... Υπάρχει όμως ένα θεματάκι: είμαστε ικανοί να το παρακάνουμε με τη φαντασία και να μπούμε στη σφαίρα του απόλυτου υπερρεαλισμού... και εδώ έρχεται εκείνο που όλοι λέμε μεταξύ μας και γελάμε «δεν υπάρχει σωτηρία...»

**Αφιερωμένα σε υποψιασμένους και μη τα στιχάκια του Στέλιου Βαμβακάρη που τραγούδησε ο Παύλος Σιδηρόπουλος:**

### «Η φαντασία στην εξουσία»

Οι μπαγαλάδες να παίζουν Ντύλαν  
κι ο Πίτερ Γκάμπριελ διπλοπενιές  
ο Τομ Γουέιτς με τα κλαρίνα  
και τα νταούλια να παίζουν  
Γιες να παίζουν  
Βάλ' το παράθυρο στην πρίζα  
κάλεσε το καλοριφέρ  
δώσ' τη μπουγάδα στην εφορία  
γράψ' ένα σύνθημα στο ασανσέρ  
στο ασανσέρ  
Άνοιξε γκάζι με το μυαλό σου  
βάλε ταχύτητα με την καρδιά  
η φαντασία στην εξουσία  
δώσε τα ρέστα σου για μια βραδιά  
για μια βραδιά

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 3**  
Άνοιξε γκάζι με το μυαλό...
- 4**  
Οι Δημοτικοί Σύμβουλοι αλλιώς!
- 5**  
Ο μήνας που πέρασε
- 6**  
Πυρκαγιές
- 8**  
Καμιά πατρίδα  
για τους μελλοθάνατους
- 9**  
- Ο Λόρδος Μπάιρον στην Κεφαλονιά  
- Ψεκάστε κι άλλο...!
- 10**  
Αφγανιστάν - Κίνηση Γκαμπί  
στην παγκόσμια σκακίερα
- 11**  
Οι Άθλ(ι)οι
- 12-13**  
Συνέντευξη  
Χρ. Βοσκόπουλου  
Δημάρχου Καισαριανής
- 14**  
Στιγμές ανόδου
- 16**  
Αυτός είναι  
ο Μίκης Θεοδωράκης!
- 17**  
Φροντιστήριο ή Ιδιαίτερο?
- 18**  
- Με άποψη: Jumping Jack Flash  
- Ψυχολογία: Το σώμα μας
- 19**  
Βουλγαροκτόνος:  
“Ο άνθρωπος του Θεού”
- 20**  
Βύρωνα. Η αρχική πληθυσμιακή  
σύνθεση του συνοικισμού
- 21**  
Άστρων Ψιθυρίσματα  
Σεπτέμβριος 2021: Όψεις
- 23-24**  
Η Αγορά



**ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**

ΘΕΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

ΣΠΟΥΔΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ & ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ

ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

**ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ • ΓΥΜΝΑΣΙΟ**

Από το 1974  
δίπλα στο μαθητή  
με συνέπεια και  
υπευθυνότητα!

Έναρξη χειμερινών  
τμημάτων

Ώρες Εγγραφών:  
11:00-13:00  
18:00-20:00

# Οι Δημοτικοί Σύμβουλοι

## ΑΛΜΙΩΣ

### ΑΣ ΤΟΥΣ ΞΑΝΑΓΝΩΡΙΣΟΥΜΕ!

Η εφημερίδα μας, μετά την ολοκλήρωση του κύκλου συνεντεύξεων με τους επικεφαλής των Δημοτικών Παρατάξεων, εγκαινιάζει μια στήλη γνωριμίας με τους εκλεγμένους Δημοτικούς Συμβούλους. Σε κάθε τεύχος, Δημοτικοί Σύμβουλοι (με αλφαβητική σειρά), θα απαντούν σε ένα μίνι ερωτηματολόγιο, πιο ελεύθερου χαρακτήρα, με στόχο μια πιο προσωπική απεύθυνση προς τους δημότες!

Αυτές είναι οι ερωτήσεις:

1. Ποια είναι η αγαπημένη σου «γωνιά» στην πόλη;
2. Ένα προσωπικό σου βίωμα από το Βύρωνα;
3. Ένα ελάττωμα κι ένα προτέρημα του χαρακτήρα σου;
4. Μια αγαπημένη ταινία κι ένα αγαπημένο τραγούδι;
5. Αν ήσουν Δήμαρχος, ποια θα ήταν η πρώτη σου παρέμβαση στην πόλη;
6. Η συνεισφορά σου για τη βελτίωση της ζωής στην πόλη;
7. Αγαπημένη ατάκα/motto;



**Κριασιώτης Γεώργιος**  
«Μαζί για τον Βύρωνα»

**1.** Το πάρκο της Καραολή-Δημητρίου. Εκεί έκανα τις πρώτες μου βόλτες, στην παιδική χαρά στο τέρμα έπαιζα μικρός, εκεί συνεχίζω και σήμερα να δραστηριοποιούμε επαγγελματικά, να τρώω με φίλους ή να πίνω το ποτό μου.

**2.** Όταν είδα live τους Animals, ένα από τα αγαπημένα μου συγκροτήματα, στο Θέατρο Βράχων. Στο παρελθόν είχαν έρθει τεράστια ονόματα (Iggy Pop, David Byrne, Blue Oyster Cult), αλλά δυστυχώς σήμερα το Φεστιβάλ έχει χάσει την παλιά του αίγλη, περιοριζόμενο σε εγχώριες κυρίως συμμετοχές.

**3.** Είμαι αρκετά ασυμβίβαστος και δεν λειαίνω εύκολα τις γωνίες, όταν κάτι είναι αντίθετο από τα πιστεύω μου. Από την άλλη είμαι αρκετά επίμονος και συνήθως πετυχαίνω τους στόχους μου.

**4.** Αγαπημένη ταινία οι «12 πύθικοι» με Bruce Willis και Brad Pitt και αγαπημένο τραγούδι «Stairway to Heaven» των Led Zeppelin.

**5.** Θα προσπαθούσα να εκριζώσω την αναχρονιστική και μίζερη νοοτροπία διοίκησης που ταλανίζει τον Δήμο μας εδώ και χρόνια και να εμφυσήσω έναν αέρα δυτικοευρωπαϊκής διοίκησης πόλεων του εξωτερικού.

**6.** Σχεδόν 20 χρόνια στα έδρανα του Δημοτικού Συμβουλίου έχω τονίσει πολλάκις την ανάγκη να πρυτανεύσει η κοινή λογική και το συμφέρον των δημοτών, έναντι των πολιτικών προτιμήσεων και πολιτικών αγκυλώσεων.

**7.** «Keep trying» = Συνέχισε να παλεύεις

**Λέλος Γεώργιος**  
«Μαζί για τον Βύρωνα»

**1.** Το αγαπημένο μου σημείο στον Βύρωνα είναι η πλατεία Σμύρνης, καθώς υπάρχει το άγαλμα του εθνομαρτύρου Χρυσοστόμου Σμύρνης ο οποίος διετέλεσε Μητροπολίτης με πρωτοβουλίες για τον αθλητισμό, την παιδεία και την κοινωνική πρόνοια της πόλης.

**2.** Η τιμή που μου έκανε ο λαός της πόλης μου το 2019, να με εξελέξη δημοτικό σύμβουλο και μάλιστα πρώτο στην παράταξη μου.

**3.** Προτέρημα: Η επιμονή μου, που έχει σαν επακόλουθο την επίτευξη των στόχων μου.



Ελάττωμα: Δεν έχω ενδιαφέρον για θέματα που θεωρώ ασήμαντα, παρ'όλο που για κάποιους είναι σημαντικά.

**4.** Η αγαπημένη μου ταινία είναι «ο Φυγάς», γιατί περνά το μήνυμα πως πάντα πρέπει να μάχεται κανείς, ώστε να λάμψει η αλήθεια, όσο αντίξοες κι αν είναι οι συνθήκες.

Το αγαπημένο μου τραγούδι είναι το «Dust in the wind» των Kansas, καθώς στο τέλος της ημέρας, όλοι είμαστε σκόνη στον άνεμο και δε χωρούν αντιπάθειες και μίσση.

**5.** Το πρώτο πράγμα που θα έκανα αν εκλεγόμουν δήμαρχος, θα ήταν να δημιουργήσω έναν σύγχρονο εμπορικό πεζόδρομο για να τονώσω την επιχειρηματικότητα στην πόλη μας.

**6.** Ως ένας από τους επιχειρηματίες της πόλης μας στον κλάδο της εστίασης, λάμβανα πάντα υπ' όψιν μου την οικονομική ανάγκη μαθητών, φοιτητών, πολύτεκνων και ανέργων παρέχοντας του ειδικές προσφορές στα προϊόντα.

**7.** Η αγαπημένη μου ατάκα είναι η λέξη «εύκολα». Μερικές φορές σηκώνεσαι από το κρεβάτι το πρωί και σκέφτεσαι «δεν πρόκειται να τα καταφέρω», αλλά μέσα σου γελάς, επειδή θυμάσαι όλες τις φορές που ένιωσες έτσι και τελικά τα κατάφερες εύκολα...

**ΦΕΣΤΙΒΑΛ**  
1821 ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΣΤΗ ΣΚΙΑ ΤΩΝ ΒΡΑΧΩΝ

14 | 6  
ΕΠΕ  
26 | 9

Πληροφορίες και αναλυτικό πρόγραμμα, εδώ



**Μουντοκαλάκης Βασίλης**  
Ανεξάρτητος  
Δημοτικός Σύμβουλος

1. Όλος ο Βύρωνας για εμένα είναι αγαπημένος... Δεν μπορώ να ξεχωρίσω κάποια ιδιαίτερη γωνιά «για αυτό και θα με βρείτε παντού στην πόλη!
2. ) Όλες εκείνες οι όμορφες στιγμές που έζησα στην πλατεία Φατσέα τα νεανικά μου χρόνια...
3. Θεωρώ τον εαυτό μου, γεμάτο με ελαττώματα.. Δεν θα ξεχωρίσω κάποιο, προτέρημα ότι προσπαθώ καθημερινά να αυτοβελτιώνομαι και να γίνω μέρα με την μέρα καλύτερος από την προηγούμενη φορά...
4. «Ο Ιησούς από την Ναζαρέτ, τραγουδι το cheri cheri Lady από τους Modern Talking.
5. Θα έψαχνα να βρω τρόπους να στηρίξω τους Συνδημότες μου, οι οποίοι όλα αυτά τα χρόνια της κρίσης οδηγήθηκαν στην ανάγκη της κοινωνικής στήριξης!
6. Η κοινωνική μου προσφορά..
7. «Πάμε να βγούμε από το Πολιτικό Αδιέξοδο»



## Ο ΜΗΝΑΣ ΠΟΥ ΠΕΡΑΣΕ

### ZEROPLASTIC by ΣΠΑΥ

Συνεργείο του ΣΠΑΥ σάρωσε όλη τη Λεωφόρο Κατεχάκη, καθαρίζοντας τα σημεία επαφής με το βουνό, από την πεζογέφυρα του Καρέα μέχρι το ύψος της Αττικής Οδού στην Καισαριανή.

Zeroplactic Αυτό είναι το πρόγραμμα δράσης του ΣΠΑΥ. Στόχος να καθαρίσει τον Υμηττό από τα πλαστικά και φυσικά να μειώσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Και μία και μιλάμε για τον Υμηττό, πολύ σημαντικό είναι, να αναφέρουμε την ανάγκη να στηρίξουμε την εθελοντική ομάδα δασοπροστασίας του Βύρωνα, η οποία ήταν παρούσα στις μάχες με τη φωτιά και στη Βαρυμπόμπη και στο Κρυονέρι και στη Μαλακάσα αλλά και στην Εύβοια.

Στον αγώνα τους αυτό καταστράφηκε ένα μεγάλο κομμάτι του εξοπλισμού τους. Έτσι με ανακοίνωσή της στις 10 Αυγούστου αφού ευχαριστεί για την προσφορά σε νερά, δηλώνει την ανάγκη της σε εξοπλισμό, μέσα ατομικής προστασίας όπως στολές γάντια ή κράνη καθώς και σε μάνικες κατάσβεσης.

Όσοι επιθυμείτε μπορείτε να καταθέσετε χρήματα στον παρακάτω λογαριασμό τράπεζας με τα εξής στοιχεία: Τράπεζα Πειραιώς ΚΕΝΤΡΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΑΣΩΝ & ΦΥΣΙΚΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΒΥΡΩΝΑ IBAN GR97 0171 7430 0067 4315 1077 115

Τα χρήματα που θα συγκεντρωθούν θα διατεθούν για την αντικατάσταση των στολών που φορούν οι εθελοντές δασοπροσβέστες.

### ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ή ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΠΑΡΕΜΑΒΑΣΗ;

Ο έρωτας της δημοτικής αρχής με τη street art συνεχίζεται. Τελευταία δράση, το ντύσιμο της πλατείας ταχυτουργείου με χρώμα και εικόνες, που θυμίζουν τα παραδοσιακά χαλιά που υφαίνονταν σε αυτό. Δημιουργός του νέου έργου ο Achilles. Η παρέμβαση πέρα από το βάσιμο των κερκίδων είχε και δένδροφύτευση της πλατείας.

### ΟΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΕΥΘΥΝΟΙ

1. Στην παιδική χαρά της Αγίας Τριάδας ο φωτισμός για 5 μέρες περίπου ήταν ανύπαρκτος. Είχε λάθος προγραμματισμό ο χρονοδιακόπτης (όπως μάθαμε), δεν είχαν πιάσει τα δοντάκια του (όπως ξαναμάθαμε), έπρεπε να γίνουν και κάποιες αλλαγές στις λάμπες, άργησαν να ενημερωθούν οι υπηρεσίες (5 μέρες!!!). Τα παράπονα των δημοτών πάρα πολλά, στις υπηρεσίες του δήμου αλλά και στα κοινωνικά δίκτυα καθώς και στις συζητήσεις στην περιοχή. Διαμαρτυρίες για την έλλειψη φωτισμού αλλά και διότι δεν υπήρξε καμία ενημέρωση για τις «προγραμματισμένες εργασίες» απ' τη δημοτική αρχή. Το ρόλο της ενημέρωσης ανέλαβε αυτόκλητα ένας συμβασιούχος εργαζόμενος στο δήμο. Δυστυχώς για άλλη μία φορά οι υπεύθυνοι υπήρξαν ανεπαρκείς και έπρεπε να λειτουργήσει το φιλότιμο των ανθρώπων, που αν και δεν είχαν την ευθύνη για αυτό, έδρασαν υπεύθυνα ενημερώνοντας τους δημότες.

2. Αν περάσετε από Χειμάρρα και Κολοκοτρώνη, προ-

σχή στο μικρό φρεάτιο που υπάρχει εκεί. Είναι έτοιμο να πέσει.... «φωνάζει» στα κοινωνικά δίκτυα ο Βασίλης Παπαστεργιόπουλος. Και συνεχίζει ο ίδιος... έστειλα και μήνυμα στον Δήμο Βύρωνα... σας ενημερώνω ότι στην γωνία Χειμάρρα και Κολοκοτρώνη, απέναντι από το ιδιωτικό διαγνωστικό κέντρο, στην γωνία του πεζοδρομίου, υπάρχει σημαντική φθορά, και καπάκι μεταλλικό, από κάποια υπηρεσία, που υπάρχει εκεί, βρίσκεται κυριολεκτικά στον αέρα. Υπάρχει σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού, αν κάποιος το πατήσει. Επειδή αυτό το πρόβλημα υφίσταται για τουλάχιστον 3 μήνες, παρακαλώ για τις άμεσες ενέργειες σας, για επισκευή. Αλλά και το πεζοδρόμιο, στη γωνία, λείπει... φαίνεται σε κάποιον, δεν αρέσουν οι γωνίες.. για να δούμε, πόσο θα περιμένουμε δια την πολυπόθητη επισκευή...

### ΕΝΕΡΓΟΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΣ

Ο Χρήστος Παναγιωτόπουλος ένας από τους πιο δραστήριους δημότες αλλά και για χρόνια πρόεδρος του σωματείου εργαζομένων του Δήμου Βύρωνα μπήκε στο κλάμπ των συνταξιούχων!

Στην επιστολή που μας έστειλε γράφει...

Σήμερα 5 Αυγούστου 2021 κατέθεσα την οριστική αίτηση παραίτησης μου, από το Δήμο Βύρωνα. Μπαίνω στο κλάμπ των συνταξιούχων!

Έκλεισε ο κύκλος του εργασιακού μισθωτού μου βίου. Ενός ταξιδιού, μιας διαδρομής ενός βιοπαλαιστή που εργαζόταν το πρωί και στη συνέχεια στη σχολή, που πέρασε από συνέργια, μηχανουργία, εργοστάσια, εστιατόρια, οικοδομές, εμπορικά καταστήματα, βιοτεχνίες, και τώρα "έπεσε" η αυλαία στο Δήμο Βύρωνα και την υπηρεσία καθαριότητας, μετά από 36 και πλέον χρόνια. Σε αυτή την διαδρομή η εργασία με δίδαξε πολλά! Γιατί η εργασία εκτός από την εκμετάλλευση, την κούραση, εμπεριέχει και το στοιχείο της δημιουργίας, της συλλογικότητας, του ταξικού αγώνα ενάντια στην μισθωτή σκλαβιά.

Μέσα από την εργασία συνάντησα και βάδισα τα μονοπάτια του ταξικού συνδικαλισμού, από τα πρώτα βήματα, στον Σύλλογο Εμποροϋπαλλήλων, στην Μηχανουργική Ένωση Προμηθείας, το Σωματείο Εργαζομένων των Δήμων Βύρωνα-Καισαριανής-Υμηττού, το Σωματείο Εργαζομένων στο Δήμο Βύρωνα, την ΠΟΕ ΟΤΑ, την ΑΔΕΔΥ, τα Ευρωπαϊκά Συνδικάτα.

Διδάχτηκα την ταξική ανειρήνευτη πάλη, με το πάθος της ανεξάρτητης συλλογικής ταξικής εργατικής δράσης και χειραφέτησης που πρέπει να φτάσει ως την απελευθέρωση από την μισθωτή σκλαβιά!

Ήταν υπέροχο αυτό το ταξίδι!

Με δυσκολίες, κόπους, πίκρες, αλλά και λεβεντιά! Γνώρισα πολλούς ανθρώπους λεβέντες, αλλά και ανθρωπάκια. Κρατάω την ουσία και τις πιο καλές στιγμές αυτού του ταξιδιού και συνεχίζω να ονειρεύομαι και να αγωνίζομαι! Σας χαιρετώ όλους και όλες Καλή συνέχεια!

Σας αφιερώνω το τραγούδι  
«Το πιο μακρύ ταξίδι μου εσύ...»



ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΚΥΠΡΟΥ 102-104, ΤΗΛ: 210 765 3421

**Σ**την ζωή υπάρχουν δύο είδη ανθρώπων. Αυτοί που κοιτάζουν τον χάρτη και δεν επιστρέφουν και αυτοί που κοιτάζουν τον καθρέφτη και επιστρέφουν. Και επειδή τα τελευταία γεγονότα στην χώρα μας, μας σημάδεψαν όλους θέλω να κάνω κάποιους λογικούς συνειρμούς.

Το να κάνουμε κριτική για την διαχείριση των πυρκαγιών εμείς οι ΑΣΧΕΤΟΙ με το θέμα, επειδή διαθέτουμε ένα πληκτρολόγιο, το θεωρώ τεράστια αφέλεια. Έχουμε μπροστά μας όλα τα δεδομένα που είχε να αντιμετωπίσει η Κυβέρνηση η απλά κάνουμε εύκολη κριτική εκ του αποτελέσματος; Έχεις να αντιμετωπίσεις μια τεράστια φωτιά στην βόρεια Αττική που καίει σε πολλαπλά μέτωπα και αν δεν την σταματήσεις μπορεί ακόμη να καεί και μέρος της Αθήνας με τεράστιο αριθμό θυμάτων και δισεκατομμύρια ζημιές από καταστροφή περιουσιών.

Έχεις μια μεγάλη φωτιά που κατακαίει την βόρεια Εύβοια ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ. Έχεις μια μεγάλη φωτιά που κατακαίει περιοχές της Ηλείας και γλύφει τον αρχαιολογικό χώρο της Ολυμπίας και το αντίστοιχο μουσείο ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ. Έχεις μια μεγάλη φωτιά στην Μεσσηνία σε πολλά μέτωπα, από την βόρεια Μεσσηνία στα σύνορα με την Αρκαδία μέχρι κάτω στην Μάνη ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ. Έχεις μια άλλη φωτιά στα Γρεβενά και άλλες μικρότερες σε διάφορα μέρη της Ελλάδας ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ.

Και έχεις έναν πεπερασμένο αριθμό πυροσβεστών και μηχανικών μέσων και κυρίως, έναν πεπερασμένο αριθμό πτητικών μέσων, απαραίτητων και μοναδικών σε πολλές περιπτώσεις για την κατάσβεση της φωτιάς σε απροσπέλαστα δάση.

Αυτό είναι το πρόβλημα και αυτές οι δυνατές λύσεις που έχεις. Έχοντας σαν αντικειμενικό γεγονός πως είναι αδύνατον να προστρέξεις σε όλους με την ίδια δυναμική, ΤΙ ΚΑΝΕΙΣ;

Σε αυτό το ερώτημα ας απαντήσουν πρώτα οι κρίνοντες και κατακρίνοντες και μετά ας συνεχίσουν την κριτική τους... (όπως λέει και ο φίλος μου

## ΠΥΡΚΑΓΙΕΣ

του Χρήστου Γώγου

Επικεφαλής της Δημοτικής Παράταξης  
"ΝΕΑ ΕΠΟΧΗ ΒΥΡΩΝΑ"

Θ. Νικολαΐδης).

Και βέβαια δεν θα μπορούσαν να λείψουν πάλι και οι γνωστοί ισαποστάκηδες της από δω πλευράς, που θεωρούν πως οι αμέτρητες φωτιές οφείλονται καθαρά στον καύσωνα και στα ανθρώπινα λάθη κάποιου πχ που πήγε να κόψει κάποια χόρτα. Που θεωρούν όλους εμάς, που πιστεύουμε πως πολλές φωτιές μπήκαν σκοπίμως, πως είμαστε αφελείς, φαντασιόπηκτοι και μειωμένης αντίληψης. Που θεωρούν φυσιολογικό κάποιες πολλές φωτιές να εμφανίζονται σε απόκριμνες χαράδρες που δεν πατάει άνθρωπος πόδι ούτε περνάνε καλώδια της ΔΕΗ. Που θεωρούν φυσιολογικό οι φωτιές αυτές να εμφανίζονται εναλλακτικά

και μόλις σβήνουν την μία να εμφανίζεται ξαφνικά μια άλλη σε αντίθετη περιοχή. Που θεωρούν φυσιολογικό να ανάβουν ταυτόχρονα ξαφνικά πολλές φωτιές στο ίδιο μέρος σε σχήμα Π. Που θεωρούν πολύ φυσιολογικό να έχουμε την ίδια μέρα δεκάδες φωτιές ταυτόχρονα σε κάθε γωνιά της Ελλάδας. Που θεωρούν φυσιολογικό κάποιος να το παίξει εθελοντής πυροσβέστης και από όπου περνάει να ανάβουν νέες φωτιές. Που θεωρούν φυσιολογικό κάποιος να βγάζουν βόλτα δυο μπιτόνια βενζίνης στον χώρο της φωτιάς χωρίς δικαιολογία. Που θεωρούν φυσιολογικό μια αλλοδαπή μετανάστρια να της έρθει ξαφνικά η τρομερή ιδέα να κάψει το Πεδίο του Άρεως, την ίδια μέρα και αυτή. Κανείς δεν είπε πως όλες οι φωτιές οφείλονται μόνο σε αυτούς. Για να δράσει κάποιος πρέπει να έχει δημιουργηθεί πρώτα το κατάλληλο περιβάλλον.

Ασφαλώς πολλές φωτιές οφείλονται στην κλιματική αλλαγή όπως εμφανίζονται και σε πολλές άλλες χώρες της Μεσογείου. Αλλά αυτή η εμμονή των ισαποστάκηδων, να μην κατηγορήσουμε κανέναν και να βρισκόμαστε πάντα στη μέση και όποιος παρεκκλίνει από τις απόψεις τους να αντιμετωπίζεται με ειρωνεία και με υποτιμητικά σχόλια, με εκπλήσσει. Ή για να είμαι ειλικρινής, δεν με εκπλήσσει πια και τους περίμενα να εμφανιστούν και τώρα.

Και δεν με απογοήτευαν. Πράγματι...

ΞΕΝΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ - ΜΕΛΕΤΗ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

**HELLO**  
by Ρούλα Μακρή

✓ Εγγραφές όλο το χρόνο

A  
GREAT  
PLACE  
TO BE



Παγκράτι - Βύρωνας - Καρέας ☎: 210 7010660

Για Γυμνάσιο και Λύκειο,  
αυτό δεν είναι φροντιστήριο, είναι  
**ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ!**



Added

Ο πολυβραβευμένος  
Εκπαιδευτικός Οργανισμός

**ΠΡΟΤΥΠΟΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΣ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ**



[www.roulamakri.gr](http://www.roulamakri.gr)

30 χρόνια  
πρώτοι με την πρώτη!



ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ  
ΔΥΝΑΜΙΚΟ



«ΠΡΑΣΙΝΟ»  
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ



ΔΙΑΓΟΝΙΣΜΟΣ  
ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ



ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΜΑΘΗΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

**ΠΑΓΚΡΑΤΙ** • Φιλολάου 62 & Εκφρατίδου 26, Τ. 210 7010660, [info@roulamakri.gr](mailto:info@roulamakri.gr) • Υμηττού 117, Τ. 210 7520100, [pagrati@roulamakri.gr](mailto:pagrati@roulamakri.gr)  
**ΒΥΡΩΝΑΣ** • Μεταμορφώσεως 16, Τ. 210 7626623 • Παλαιών Πατρών Γερμανού 36, Τ. 210 7643700, [vironas@roulamakri.gr](mailto:vironas@roulamakri.gr)  
**ΚΑΡΕΑΣ** 28ης Οκτωβρίου 2, Τ. 210 7600150, [kareas@roulamakri.gr](mailto:kareas@roulamakri.gr)

# ΚΑΜΙΑ ΠΑΤΡΙΔΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΘΑΝΑΤΟΥΣ

**«Καμιά πατρίδα για τους ανεμβολίαστους»**

Του Γιώργου Αληθινού



**Η** περίφημη ταινία των αδελφών Κοέν «Καμιά πατρίδα για τους μελλοθάνατους», θα μπορούσε κάλλιστα να γυριστεί στη χώρα μας με φόντο, σκηνικό και σενάριο τα όσα ζούμε τα τελευταία δύο περίπου χρόνια.

Το κυνηγητό του χρήματος με αφορμή και πρόσημα το υπαρκτό πρόβλημα του κορονοϊού, η εξαπλώση της βίας και του καταναγκασμού, η έλλειψη εμπιστοσύνης και το βάθεμα της αποξένωσης μεταξύ των ανθρώπων, η καταπάτηση κάθε έννοιας αξιοπρέπειας και δικαιοσύνης, ο εξευτελισμός της αξίας και της υπόστασης του ανθρώπου ως πολίτη και ως εργαζόμενου.

Το πως έχει διαμορφωθεί η κατάσταση σχετικά με την διαχείριση της πανδημίας του κορονοϊού, όλοι το γνωρίζουμε μιας και το ζούμε καθημερινά στο πετσί μας. Και έχουμε φτάσει σ' ένα τόσο σημαντικό, όσο και οριακό θα έλεγα, σημείο του λεγόμενου «πολέμου» κατά του κορονοϊού: στο ζήτημα του εμβολιασμού.

**Ο εμβολιασμός κατά του κορονοϊού και η διαχείριση εκ μέρους των αρμοδίων όλων των σχετικών μ' αυτόν θεμάτων, επηρεάζει πλέον όλες τις πλευρές της κοινωνικής και οικονομικής ζωής της χώρας και του κάθε πολίτη ξεχωριστά.**

Οι θριαμβολογίες περί υψηλού ποσοστού εμβολιασμού, τη δημιουργία «τείχους ανοσίας» τον Ιούνιο και ένα κανονικό καλοκαίρι, αποδείχθηκε ότι ήταν αερολογίες, με απόλυτη ευθύνη των ιδίων των αρμόδιων διαχειριστών.

Οι πολυδάπανες καμπάνιες για την αναγκαιότητα του εμβολιασμού, με απόλυτη ευθύνη των διαχειριστών, απέτυχαν. (Τα λεφτά εννοείται «φαγώθηκαν»)

Η ευθύνη και για τις δύο παραπάνω αποτυχίες των διαχειριστών, αποδόθηκε στους ίδιους τους πολίτες με την θεωρία της περιφημής «ατομικής ευθύνης».

Η αποτελεσματικότητα των εμβολίων, όσον αφορά την προστασία των εμβολιασμένων από τον κορονοϊό, έχει πλέον και επίσημα αποδειχθεί ότι δεν ισχύει. Και οι εμβολιασμένοι νοσούν και μεταδίδουν τον ιό. Δεν θα μπορούμε σε «βαθιά» ιατρικά ζητήματα, αλλά η «επιβαλλόμενη» τρίτη δόση, αποτελεί μια ακόμη απόδειξη της αναποτελεσματικότητάς τους.

Τα μέτρα για την αύξηση του ποσοστού των εμ-

βολιασμών, αντί να είναι μέτρα απόδειξης της αξιοπιστίας του εμβολίου και εμπέδωσης, εδραίωσης της εμπιστοσύνης των πολιτών έναντι του εμβολιασμού, μέτρα που να καταδεικνύουν την αναγκαιότητά του, είναι μέτρα βίαια, καταναγκαστικά, τιμωρητικά, μέτρα διχαστικά που οδηγούν στη δημιουργία πολιτών Α' και Β' κατηγορίας, στη δημιουργία δύο στρατοπέδων διαβίωσης στα όρια της ίδιας χώρας, μέτρα κοινωνικής αποξένωσης των ανθρώπων και στρέφουν τον έναν εναντίον του άλλου.

**Κορωνίδα αυτών των βιαιών, καταναγκαστικών, τιμωρητικών μέτρων αποτελεί η νομοθέτηση της υποχρεωτικότητας του εμβολιασμού,** αρχικά για κάποιες κατηγορίες πληθυσμού, όπως οι εργαζόμενοι στον χώρο της υγείας, αλλά στην συνέχεια σχεδιάζεται, όπως στις περισσότερες ευρωπαϊκές χώρες, η σταδιακή γενίκευσή του. Κατ' αρχάς, προκύπτει το θεμελιώδες ερώτημα περί της νομιμότητας της υποχρεωτικότητας του εμβολιασμού. Δεν είμαστε νομικοί, αλλά να διαβάσουμε και να σκεφτόμαστε ξέρουμε. Η Χάρτα του Ο.Η.Ε. περί των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου, οι διακηρύξεις της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης της Ε.Ε. (με υπογραφές εκπροσώπων όλων των ελληνικών κομμάτων), το ελληνικό Σύνταγμα, όπως και των άλλων ευρωπαϊκών χωρών, διακηρύσσουν και υποτίθεται διασφαλίζουν το δικαίωμα του πολίτη στην ελεύθερη διάθεση του σώματός του για ιατρικούς λόγους.

Για την μη συνταγματικότητα του υποχρεωτικού εμβολιασμού μιλούσαν, πριν μερικούς μήνες, προβλεβμένα στελέχη και της ελληνικής κυβέρνησης, εκ των διαχειριστών της πανδημίας του κορονοϊού, καθώς και γνωστοί συνταγματολόγοι και επιφανείς νομικοί.

Και ω του θαύματος! Ξαφνικά (?) και απολύτως συντονισμένα, στην Ελλάδα και στις περισσότερες χώρες του κόσμου, όλοι άρχισαν να μιλούν για την υποχρεωτικότητα του εμβολιασμού. Οι «αστέρες» του νομικού κόσμου, με ακροβατικές ερμηνείες, διερμηνεύουν τα Συντάγματα και τις Διεθνείς Συμβάσεις και Διακηρύξεις και γνωμοδοτούν περί της νομιμότητας και συνταγματικότητας της υποχρεωτικότητας του εμβολιασμού. Τα δικαστήρια με πανομοιότυπες αποφάσεις απορρίπτουν τις όποιες προσφυγές πολιτών, οι οποίοι δεν επιθυμούν να

εμβολιαστούν.

**Σημειώστε εδώ, ότι η υποχρεωτικότητα του εμβολιασμού τέθηκε επί τάπητος, ειδικά για την Ευρώπη, την χρονική περίοδο που «ξεκαθάρισε» το τοπίο στον πόλεμο των φαρμακευτικών εταιρειών και υπογράφηκαν τα μεγάλα συμβόλαια.**

Κι εδώ αρχίζει η δαιμονοποίηση των πολιτών που δεν επιθυμούν να εμβολιαστούν, των ανεμβολίαστων. Για όλα τα κακά και άσχημα σ' αυτή τη κοινωνία φταίνει και θα φταίνει αυτοί!

Κατ' αυτόν τον τρόπο, την κοινωνία και τους πολίτες, οι διαχειριστές της πανδημίας του κορονοϊού, συντονισμένα σ' όλες τις χώρες, τους διαχωρίζουν καταναγκαστικά σε δύο κατηγορίες: τους εμβολιασμένους και τους ανεμβολίαστους.

Σύμφωνα με τις υποσχέσεις των κυβερνήσεων των διαχειριστών προς τους εμβολιασμένους όλα θα είναι ανοιχτά και προσβάσιμα σ' αυτούς.

Για τους ανεμβολίαστους;

## ΚΑΜΙΑ ΠΑΤΡΙΔΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΑΝΕΜΒΟΛΙΑΣΤΟΥΣ

Οι ανεμβολίαστοι! Τα νέα μιάσματα της ελληνικής κοινωνίας! Να απολυθούν απ' τις δουλειές τους, έξω απ' τα μέσα μεταφοράς, έξω απ' τα εστιατόρια και τα μαγαζιά, να περπατάνε σε ξεχωριστά πεζοδρόμια, να μην μπαίνουν στη θάλασσα, να μην γεννάνε και να θάβονται ξεχωριστά κι' αδιάβαστοι! Αυτοί θα φταίνει για όλα από δω και μπρος! Για τη φτώχεια και την ανεργία, για τους τσουρούτικους μισθούς και συντάξεις, για την κατάντια της υγείας και της παιδείας, ακόμα και για τον καύσωνα και τις πυρκαγιές!

Κι απ' την άλλη θα αυξάνονται τα κέρδη των φαρμακευτικών εταιρειών, θα ξεπουλούνται σημαντικές ελληνικές επιχειρήσεις και ξενοδοχεία, καταργούνται εργασιακά δικαιώματα. Μας πάνε ολοταχώς σε μια σύγχρονη «ψωροκώσταίνα».

**Η κοινωνική αποξένωση, ο κοινωνικός αυτοματισμός και η δημιουργία πολιτών Β' κατηγορίας μόνο δεινά μπορούν να φέρουν στους πολίτες και στην κοινωνία.**

Να προασπίσουμε την υγεία όλων μας, αλλά και την κοινωνική μας υπόσταση!

## «Ο Λόρδος Μπάιρον στην Κεφαλονιά»

Γράφει ο **Ορέστης Καππάτος**  
Δημοτικός σύμβουλος Βύρωνα  
και αντιπρόεδρος του πολιτιστικού  
συνλόγου Κεφαλονιάς «Ριφόρτσο»



Με την ευκαιρία των 200 χρόνων της Ελληνικής Επανάστασης, οι δήμοι Αργοστολίου και Βύρωνα, αποφάσισαν να υλοποιήσουν κοινές εκδηλώσεις, τόσο στην Κεφαλονιά όσο και στην Αττική, με κεντρικό θέμα τον φιλελληνισμό και τις ιδέες του Μπάιρον, ύστερα από πρωτοβουλία του πολιτιστικού συνλόγου Κεφαλονιάς «Το Ριφόρτσο» και του «Συνδέσμου Μπάιρον για τον Φιλελληνισμό & τον Πολιτισμό», με την στήριξη της ΠΕΔ Ιονίων νήσων.

«Ο Λόρδος Μπάιρον στην Κεφαλονιά» Συμβολικός ο τίτλος. Αν και στην Κεφαλονιά το 1823, δεν ήρθε με τον στόμφο ενός Λόρδου, στην Αττική το 1809 - 1810 έφερε τον τίτλο του.

Ο Δήμος Βύρωνα λοιπόν, πήγε στην Κεφαλονιά. Η κεντρική εκδήλωση στο Αργοστόλι, πολιτιστικού και ενημερωτικού χαρακτήρα, πραγματοποιήθηκε στις 6 Αυγούστου, με την συμμετοχή και του δημοτικού συμβούλου της πόλης του Νότινχαμ, (πατρίδας του Νόελ Μπάιρον), Παύλου Κοτσώνη. Ο Δήμος Βύρωνα εκπροσωπήθηκε από τον δήμαρχο κο Γρηγόρη Κατωπόδη, την αντιδήμαρχο Πολιτισμού και Παιδείας Λεμονιά Κλωνάρη, τον αντιδήμαρχο Περιβάλλοντος & καθαριότητας Κώστα Αγγέλη και τους δημοτικούς συμβούλους Ιουλία Κιούπη, Γιώργο Κριατσιώτη, Ορέστη Καππάτο, ενώ τον Σύνδεσμο Μπάιρον εκπροσώπησε ο πρόεδρος του και δημοτικός σύμβουλος Βύρωνα, Πάνος Τριγάζης. (οι κκ Αγγέλης, Κριατσιώτης & Καππάτος βρισκόντουσαν στο νησί, κατόπιν ιδίας πρωτοβουλίας) Στις 7/8 η αντιπροσωπεία, επισκέφθηκε την έκθεση του εικαστικού Κώστα Ευαγγελάτου, αφιερωμένη στον Μπάιρον ενώ το απόγευμα της ίδιας μέρας, ξεναγήθηκαν σε χωριά της Κεφαλονιάς, με την συνδρομή του πολιτιστικού συνλόγου Φωκάτων & της τοπικής κοινότητας Μεταξάτων, τόποι όπου διέμενε ο γνωστός Φιλέλληνας. Σε ανταπόδοση των εκδηλώσεων στο Αργοστόλι, ο δήμος Βύρωνα προγραμματίζει πολιτιστική εκδήλωση στις 16 Σεπτεμβρίου 2021 στο Θέατρο Βράχων, με αντίστοιχο περιεχόμενο. Θα τηρηθούν όλα τα μέτρα covid, σύμφωνα με τα ισχύοντα υγειονομικά πρωτόκολλα.

Και λίγα λόγια για την εκδήλωση της 6ης Αυγούστου. Η ζωή του Τζωρτζ Γκόρντον Νόελ Μπάιρον κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Κεφαλονιά, ξεδιπλώθηκε μέσα από σπάνια ιστορικά στοιχεία, με τρόπο αφηγηματικό για το έργο του. Η αφήγηση διανθίστηκε από ιστορικά τραγούδια για τον Μπάιρον, τον φιλελληνισμό και την Εθνική παλιγγενεσία! Παλαιότεροι και σύγχρονοι ποιητές και μουσουργοί πλεγμένοι μαζί, μέσα στον ιστορικό λόγο!

.....

- Επιμέλεια κειμένων: **Πάνος Τριγάζης, Νικολέτα Τασσοπούλου, Ορέστης Καππάτος**  
- Αφήγηση: **Ανδρέας Παπαγιαννάκης**  
- Μαντολίνα: **Λάμπρος Ανυφαντής, Νίκος Αρμενιάκος, Φρόσω Γκογκόση, Κώστας Πανταζάτος**  
- Τραγούδι, μουσική & καλλιτεχνική επιμέλεια **Χριστίνα Ρόκκου**  
Συνόδευσε ο διακεκριμένος πιανίστας **Ανδρέας Ρεντούλης**. Καθοριστική συνεισφορά σε μουσικό αρχαιακό υλικό από τον **κο Γεράσιμο Γαλανό**, Αντιδήμαρχο πολιτισμού Ληξουρίου.

.....



## ΨΕΚΑΣΤΕ ΚΙ ΑΛΛΟ...!!!

**Του ανήσυχου Βυρωνιώτη,  
Ανδρέα Λεκατσά**

Έφτασε και ο Σεπτέμβριος λοιπόν, αγαπητοί συμπολίτες, καλό χειμώνα.

Ένας χειμώνας που θα είναι δύσκολος για τους ανεμβολίαστους, για τους οποίους προμηνύονται αυστηρές κυρώσεις. Πεδίο δόξης λαμπρό αυτός ο χειμώνας, για φιλόδοξους ακραίους ηγετίσκους.

Η κόπωση της Ελληνικής κοινωνίας από τα συνεχή περιοριστικά μέτρα και η δυσπιστία προς την εξουσία, περιθωριακών πληθυσμιακών ομάδων, προσφέρουν απλόχερα πελατειακή βάση σε δεκάδες "δημοσιογράφους" που φτιάχνουν κανάλια στο YouTube και χυδαιολογούν ανελέητα.

Ζητούν να είναι "ΕΛΕΥΘΕΡΟΙ". Η λογική του κατήφορου είναι ο πάτος. Εδώ όμως πάτο ψάχνουμε και δεν βρίσκουμε. Ποια ελευθερία ζητάνε λοιπόν οι ΑΡΝΗΤΕΣ της ΛΟΓΙΚΗΣ και της ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ και οι ηγετίσκοι τους;

Ελευθερία σημαίνει ΕΥΘΥΝΗ...!!

Ελευθερία σημαίνει ΣΕΒΑΣΜΟΣ...!!

Η Ελευθερία προϋποθέτει ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ, άγνωστες λέξεις για τους κυρίους αυτούς.

Ο ΦΟΒΙΣΜΕΝΟΣ άνθρωπος δεν είναι ποτέ άνθρωπος.

Εμείς, τα αιώνια κορόιδα της πατρίδας, ρισκάραμε και εμβολιαστήκαμε, όχι γιατί δεν είχαμε ΑΜΦΙΒΟΛΙΕΣ, αλλά για να συμβάλλουμε στον κοινό αγώνα της, για να επιστρέψουμε σε μια ΚΑΝΟΝΙΚΟΤΗΤΑ.

Δυστυχώς για την ώρα, δεν φαίνεται να κερδίζουμε το στοίχημα...

Όσον αφορά τον αγαπημένο μας Βύρωνα, για να πούμε δυο λέξεις για την πόλη μας, ταιριάζει η ρήση :

ΠΟΛΛΟΙ ΟΙ ΤΡΑΓΙΚΟΙ, ΜΙΚΡΗ Η ΕΠΙΔΑΥΡΟΣ...

Ψεκάστε κι άλλο αδέρφια...

Θα βγω στο μπαλκόνι να πάρω βαθιές ανάσες...

# ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ

## ΚΙΝΗΣΗ ΓΚΑΜΠΙ\* ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΣΚΑΚΙΕΡΑ

Του Δημήτρη Μεσογείου

*\*Στο σκάκι, ονομάζουμε γκαμπί κάποιο άνοιγμα στο οποίο μια από τις πλευρές, συχνότερα τα λευκά, θυσιάζει υλικό, συνήθως κάποιο πιόνι, με την ελπίδα να επιτύχει καλύτερη ανάπτυξη.*  
Βικιπαίδεια

**Τ**ο Αφγανιστάν είναι μια χώρα της Κεντρικής Ασίας, που βρίσκονταν στο σταυροδρόμι των συμφερόντων των ισχυρότερων κρατών του κόσμου και παραμένει στο σταυροδρόμι των συμφερόντων των ισχυρότερων οικονομικών κολοσσών της εποχής μας.

Σήμερα όλοι, γνώστες και μη, μιλούν και γράφουν για το τι συμβαίνει στο Αφγανιστάν, γιατί αποχώρησαν οι Αμερικανοί, για το ποιοι θα επηρεάζουν και ποιοι θα κυβερνούν το Αφγανιστάν και άλλα πολλά. Ακόμη κι ο Κυριάκος Μητσοτάκης έστειλε να ελέγξουν το τείχος στον Έβρο για το φόβο του Αφγανιστάν!

Θα προσπαθήσουμε, σ' αυτό το σύντομο άρθρο, να δώσουμε στους αναγνώστες μας τα βασικά δεδομένα του «θέματος Αφγανιστάν», ώστε να μπορούν να «προσανατολίζονται» μέσα στον κυκλώνα ειδήσεων και πληροφοριών που μας κατακλύζουν καθημερινά.

**Πρώτον.** Οι **Η.Π.Α.** αποχωρούν από το Αφγανιστάν, όπως αποχώρησαν και από τη Συρία, όπως αποχωρούν και από την Ανατολική Μεσόγειο, κάτω από το βάρος των τεράστιων οικονομικών τους προβλημάτων τόσο στο εσωτερικό τους, όσο και στο εξωτερικό, κυρίως στη διαμάχη τους με την Κίνα. Η αποχώρηση των Αμερικανών από το Αφγανιστάν είναι απόρροια της ήττας τους στον εμπορικό πόλεμο κυρίως με την Κίνα και στον στρατιωτικό-εξοπλιστικό και διαστημικό πόλεμο με τη Ρωσία.

Δεν πρόκειται για «φιάσκο», όπως διατείνονται διάφοροι δήθεν ειδικοί. Αποτελεί, η αποχώρηση, μια στρατηγική κίνηση, μια κίνηση γκαμπί. Μια κίνηση που θα τους επιτρέψει, όπως υπολογίζουν και σχεδιάζουν, να ανασυνταχθούν για τον περαιτέρω ανταγωνισμό τους, ίσως και θερμό, με Κίνα και Ρωσία. Στο όνομα αυτής της ανασύνταξης θυσιάζουν ακόμη ένα πιόνι, ελπίζοντας σε μελλοντική νίκη τους!

Να σημειώσουμε εδώ, ότι οι Η.Π.Α. υπολογίζουν και τις πιθανές συγκρούσεις συμφερόντων μεταξύ όλων αυτών που, μετά την αποχώρησή τους, θα διεκδικήσουν «μερίδια» επιρροής στο Αφγανιστάν

– Κίνα, Ρωσία, Ινδία, Πακιστάν, Ιράν, Αραβικές χώρες, Τουρκία.

**Δεύτερον.** Η **Κίνα**, ως χώρα που δεν είχε στο παρελθόν πολεμικές συγκρούσεις με το Αφγανιστάν, ακόμη και πριν την αποχώρηση των Αμερικανών, «έριχνε γέφυρες» προς τη νέα, επερχόμενη εξουσία, παίζοντας το χαρτί της οικονομικής βοήθειας για την ανοικοδόμηση της διχασμένης από τον πόλεμο χώρας. Υπολογίζοντας σωστά την προσπάθεια της Δύσης για πολιτική «οικονομικής ασφυξίας» έναντι του Αφγανιστάν, είχε σχεδόν έτοιμες οικονομικές συμφωνίες για χρηματοδότηση μεγάλων επενδύσεων στη χώρα.

Και είναι γνωστός σε όλους ο τεράστιος ορυκτός πλούτος του Αφγανιστάν. Κατ' εκτίμηση η συνολική αξία των ορυκτών πόρων του Αφγανιστάν ανέρχεται σε ποσά μεταξύ 1 και 3 τρις δολλαρίων. Για να έχετε ένα μέτρο σύγκρισης, η αξία της παραγωγής οπιούχου παπαρούνας στη χώρα υπολογίζεται ότι ανήλθε το 2020 σε μόλις 350 εκατ. δολάρια.

Ο ορυκτός αυτός πλούτος περιλαμβάνει λίθιο, χρυσό, ασήμι, πλατίνα, σίδηρο, χαλκό, αλουμίνιο και ουράνιο. Τα λίθιο αποτελεί κρίσιμο "ουστατικό" για την παραγωγή ηλεκτρικών οχημάτων, των οποίων η Κίνα είναι ο μεγαλύτερος παραγωγός στον κόσμο. Η απόκτηση πρόσβασης στα κοιτάσματα λιθίου αλλά και στους λοιπούς πόρους του Αφγανιστάν θα συμβάλλει στην προσπάθεια εδραίωσης της παγκόσμιας κυριαρχίας της Κίνας. Άλλωστε, ήδη, η Κίνα κατέχει εξέχουσα θέση στην κατοχή σπάνιων γαιών, πολλές εκ των οποίων χρησιμοποιούνται στην κατασκευή κινητών τηλεφώνων και αμυντικού εξοπλισμού.

**Τρίτον.** Η **Ρωσία**, έχοντας μακροχρόνιες σχέσεις με το Αφγανιστάν, έρχεται να συμμετάσχει και αυτή στην ανοικοδόμηση και την οικονομική σταθεροποίηση του διαλυμένου από την κατοχή και τον πόλεμο Αφγανιστάν, παίζοντας κυρίως το χαρτί των ενεργειακών πόρων, των αγωγών και των εξοπλιστικών προγραμμάτων. Είναι φανερό, πως στον τομέα της «οικονομικής βοήθειας» προς το Αφγανιστάν ο ρόλος της Ρωσίας θα είναι

συμπληρωματικός προς αυτόν της Κίνας. Λαμβάνοντας όμως υπ' όψη την ενεργειακή «εξάρτηση» της Κίνας από την Ρωσία, θεωρούμε ότι θα συνεργαστούν α ρημονικά, όσο τα συμφέροντα το επιτρέπουν, για την οικονομική εκμετάλλευση των πόρων του Αφγανιστάν.

Ένα άλλο σημαντικό ατού της **Ρωσίας, μαζί με τη Κίνα**, είναι το διπλωματικό. Ρωσία και Κίνα ως μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας του Ο.Η.Ε. έχουν τη δυνατότητα να συμβάλλουν στην αναγνώριση της νέας κατάστασης στο Αφγανιστάν. Αντιλαμβάνεστε ότι αυτό θα γίνει αν οι δύο αυτές χώρες «πάρουν» αυτό που θέλουν στον οικονομικό τομέα και βεβαίως εάν οι Ταλιμπάν δεν δημιουργήσουν «προβλήματα» στην ασφάλεια των συνόρων μεταξύ αυτών των χωρών.

**Τέταρτον.** Οι **Ινδία, Πακιστάν, Ιράν, Αραβικές χώρες, Τουρκία** θα προσπαθήσουν να εκμεταλλευτούν την νέα κατάσταση, αλλά λόγω περιορισμένων δυνατοτήτων και εξαρτήσεων από τις μεγάλες δυνάμεις που κινούνται στη περιοχή, θα έχουν συμπληρωματικούς ρόλους 2ου και 3ου επιπέδου. Εξαιρεση ίσως αποτελέσει η Ινδία, όμως λόγω των εχθρικών θα έλεγα σχέσεων της με το Πακιστάν, το οποίο έχει πάρα πολύ καλές σχέσεις με του Ταλιμπάν, και τις συνοριακές διαμάχες με την Κίνα, θεωρούμε ότι θα παίξει όχι τόσο σημαντικό ρόλο.

**Πέμπτον.** Η **Ε.Ε.** και οι άλλες χώρες του **Ν.Α.Τ.Ο.** έχοντας μείνει «ορφανές» και ακάλυπτες μετά την αποχώρηση των Η.Π.Α. από το Αφγανιστάν δεν πρόκειται, κατά την άποψή μας, να διαδραματίσουν κάποιον ιδιαίτερο ρόλο στην περιοχή, όπως εξάλλου δεν διαδραμάτιζαν και μέχρι τώρα.

Έτσι διαμορφώνεται, εν συντομία, η κατάσταση στην Κεντρική Ασία, γύρω απ' το Αφγανιστάν. Μια κατάσταση που είναι ακόμη ρευστή και την παρακολουθούμε.

Στο βαθμό που μπορούμε, θα σας ενημερώνουμε από την εφημερίδα μας και από την ιστοσελίδα του «ΔΗΜΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΕΙΑ».



ΑΘΗΝΑ ΣΦΥΡΗ

Business Consultant

Λογίστρια | Φοροτεχνικός | Συνεργάτης Επαγγελματικού Επιμελητηρίου Αθηνών

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 4, ΒΥΡΩΝΑΣ

E-MAIL. [athinasfyri@gmail.com](mailto:athinasfyri@gmail.com) T. 2110120336 KIN. 6943780228



Άννα Δημάκη - Φιλόλογος

Τα Εύγε  
τα δίνει στην Δημοκρατία  
μόνον ο λαός και  
δεν τα δίνει σε άθλιους  
αλλά σε αυτούς  
που μπορούν  
να κάνουν άθλους!

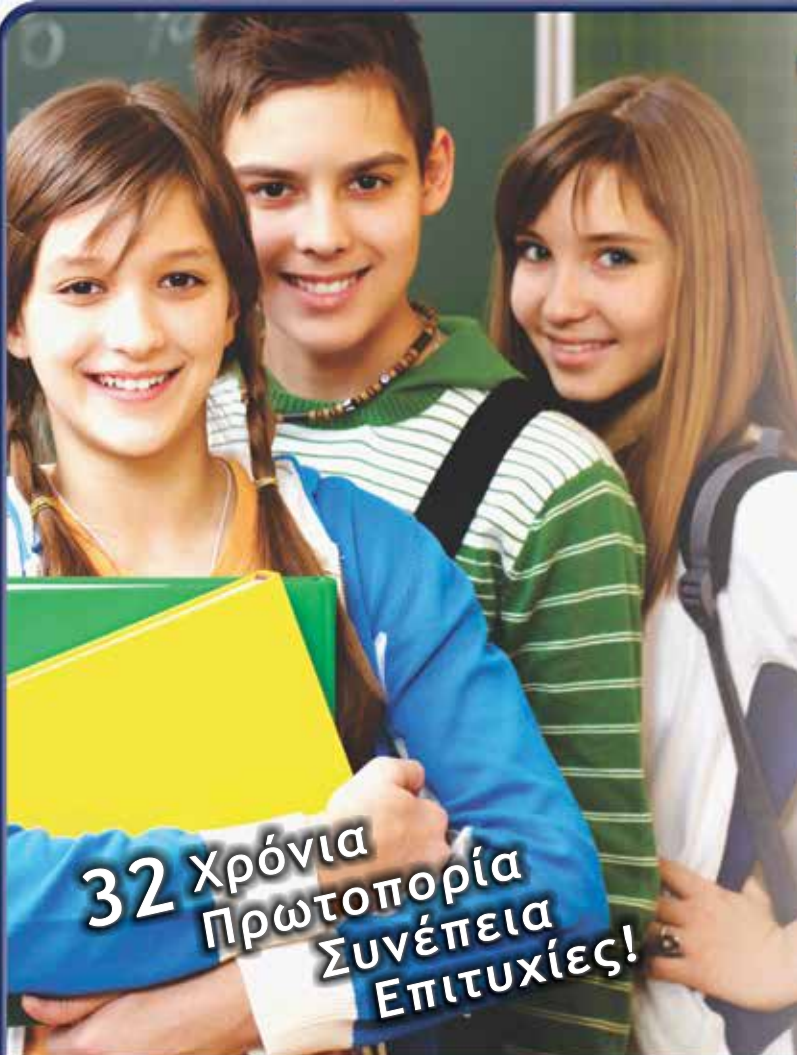
## « ΟΙ ΑΘΛ(Ι)ΟΙ »

«Τι συμφορά, ενώ είσαι καμωμένος  
για τα ωραία και μεγάλα έργα  
η άδικη αυτή σου η τύχη πάντα  
ενθάρρυνσι κ' επιτυχία να σε αρνείται.  
Να σ' εμποδίζουν ευτελείς συνήθειες,  
Και μικροπρέπειες, κι αδιαφορίες[...]»  
Κ. Καβάφης

Ξεκάθαρα η περιγραφή ενός εξαθλιωμένου ανθρώπου, ενός ανθρώπου που άφησε στην τύχη και την ευτέλεια την προσωπική και πολιτική του εξέλιξη. Ο μέγας Καβάφης, προσπαθώντας να δώσει άφεση αμαρτιών στον πρωταγωνιστή της Σατραπείας του, τον παρηγορεί λέγοντάς του ότι η άδικη τύχη του τού αρνείται την επιτυχία και την ενθάρρυνση. Η τύχη; Όχι οι επιλογές; Μάλιστα, του λέει εξαρχής ότι είναι προορισμένος για ωραία και μεγάλα έργα, αυτή είναι η φύση του, αλλά κάπου έχασε τον δρόμο του. Εξετράπη από την πορεία του και εξαθλιώθηκε... Παρέμεινε άθλιος, ενώ ήταν φτιαγμένος για άθλους! Τι συμφορά, πράγματι! Πόσοι από εμάς γνωρίζουμε την κοινή ρίζα των δύο λέξεων και την νοηματική τους συνάφεια; Πολύ λίγοι, ειδικά στον χώρο της πολιτικής.

Αυτό, βέβαια, δεν σημαίνει ότι οι πολιτικοί είναι συλλήβδην άθλιοι. Προς Θεού! Είναι και κάποιοι που κατάφεραν ή θα καταφέρουν άθλους! Έτσι και αλλιώς αυτή είναι και η νοηματική πορεία της λέξης: προκειμένου ένας αθλητής να αποκτήσει το άθλον, δηλαδή το έπαθλο, περιερχόταν σε εξαιρετικά δυσάρεστη θέση κόπωσης, γινόταν άθλιος... Εκεί όμως υπήρχε το ζητούμενο του επάθλου και η εξαθλίωση ήταν σωματική. Η μεταφορά στον πολιτικό τομέα δεν είναι τόσο κολακευτική. Δυστυχώς, εδώ, παρατηρούμε αυτοαποκαλούμενα πολιτικά όντα να αυτοεξευτελίζονται, να πατούν επί πτωμάτων, να κινούνται από αφόρητη ματαιοδοξία, να μην ενδιαφέρονται για το κοινό καλό παρά μόνο για το προσωπικό τους όφελος και την αυτοπροβολή τους.

Ξεκάθαρα, λοιπόν, άθλιοι! Ξεκάθαρα ανίκανοι να κατακτήσουν οποιοδήποτε έπαθλο με κοινωνικό αντίκρουσμα, γιατί δεν βλέπουν την κοινωνία αλλά μόνο έναν καθρέφτη που τους λέει πόσο όμορφοι είναι. Αυτοί «κλαίνε για τον έπαινο του Δήμου και των Σοφιστών» αλλά είναι πολύ δύσκολα και ανεκτίμητα τα Εύγε! **Αυτά τα Εύγε τα δίνει στην Δημοκρατία μόνον ο λαός και δεν τα δίνει σε άθλιους αλλά σε αυτούς που μπορούν να κάνουν άθλους!**



# ΤΟ ΣΥΓΧΡΟΝΟ

## ΞΕΝΕΣ ΓΛΩΣΣΕΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ

**ΑΓΓΛΙΚΑ - ΙΤΑΛΙΚΑ - ΙΣΠΑΝΙΚΑ - ΡΩΣΙΚΑ**

**ΚΕΝΤΡΟ ΜΕΛΕΤΗΣ - ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ**

**ΤΑΧΥΡΥΘΜΑ ΤΜΗΜΑΤΑ  
ΕΝΗΛΙΚΩΝ**

**ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ**

**Με κάθε νέα εγγραφή ΔΩΡΕΑΝ τα βιβλία.**

**50% έκπτωση στο δεύτερο παιδί.**

**Κερδίζετε 20% έκπτωση για κάθε πελάτη που εγγράφεται μετά από σύστασή σας.**

**50% έκπτωση στους μαθητές αγγλικών για την εκμάθηση **ECDL****

✓ **90% επιτυχία στις τελευταίες εξετάσεις Μαΐου - Ιουνίου **ECCE, ECPE****

✓ **100% επιτυχία στις εξετάσεις **IELTS****

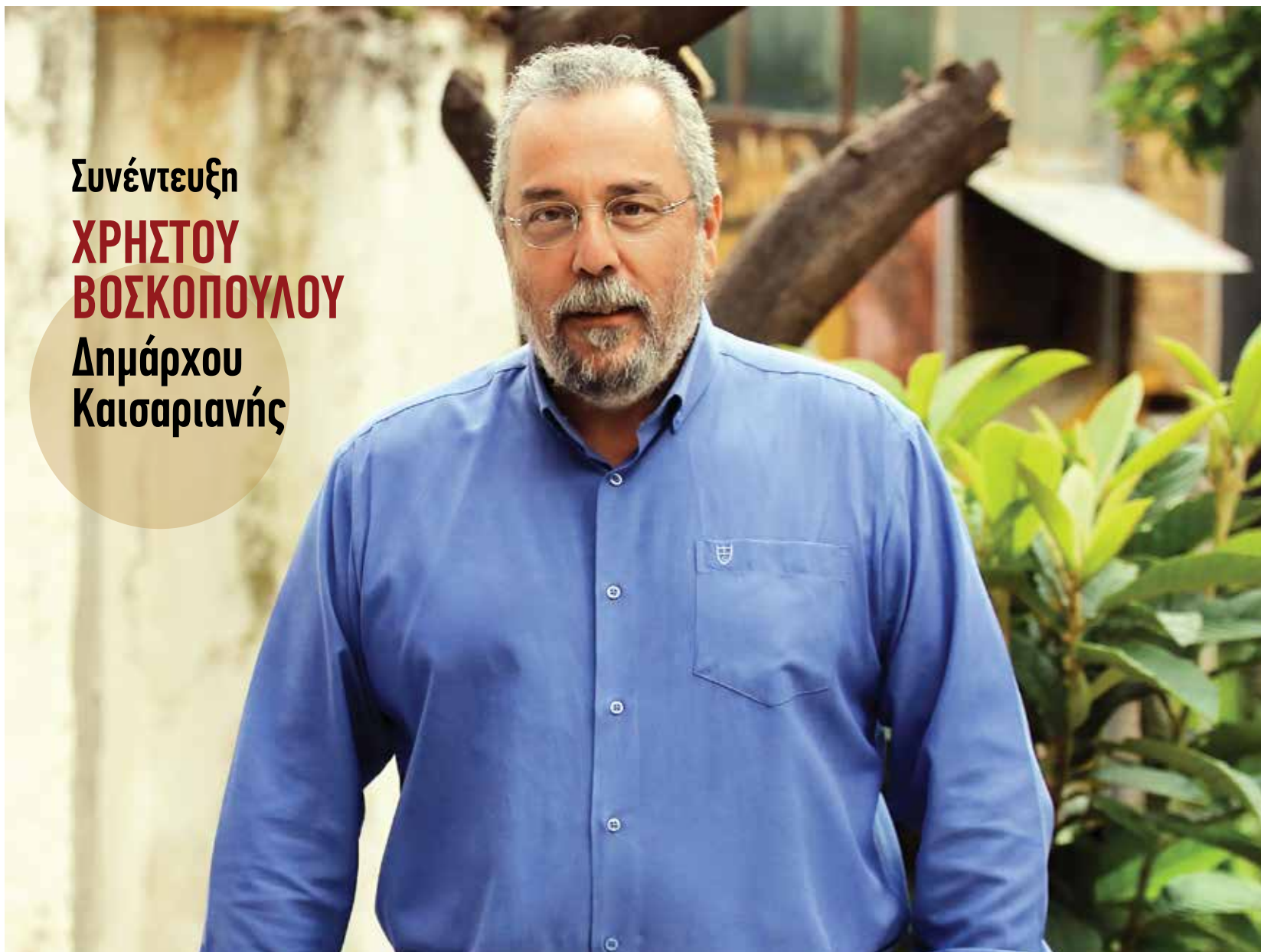
32 Χρόνια  
Πρωτοπορία  
Συνέπεια  
Επιτυχίες!

ΚΟΡΔΕΛΙΟΥ 12 • 162 31 ΒΥΡΩΝΑΣ • ΤΗΛ./FAX: 210 7657214 • ΜΟΒ. 694 2839877 • e-mail: lok35mk43lk@gmail.com

Συνέντευξη

**ΧΡΗΣΤΟΥ  
ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΟΥ**

**Δημάρχου  
Καισαριανής**



## “ Ανταποκριθήκαμε γενναία στη χειρότερη πρόκληση... στην πανδημία! ”

**Δ&Π:** *Είστε ήδη δύο χρόνια Δήμαρχος. Ποια ήταν τα σημαντικότερα προβλήματα που αντιμετώπισατε;*

Όταν ανέλαβα ως νέος Δήμαρχος πριν δύο χρόνια, είχα καταρτίσει ένα φιλόδοξο πρόγραμμα για την Καισαριανή. Με τα μέλη της παράταξής μας «Καισαριανή Τώρα», προετοιμαστήκαμε για αυτή τη θητεία σε συνεργασία με ομάδες Πανεπιστημίων, ερευνητών, μελετητών και τεχνοκρατών. Αλλά λίγους μήνες μετά την ανάληψη των καθηκόντων μας ήρθε η πανδημία. Έκτοτε προσπαθούμε να ανταπεξέλθουμε στην ανεπανάληπτη συγκυρία. Διοργανώνουμε απολυμάνσεις σε δημόσιους χώρους, σχολεία, δρόμους και πλατείες, δημιουργήσαμε σώμα εθελοντών για παροχή βοήθειας στο σπίτι, αναδιοργανώσαμε το καθημερινό συσσίτιο, οι ανάγκες του οποίου υπερδιπλασιάστηκαν σε λιγότερο από 2 μήνες. Υλοποιούμε τακτικά rapid test σε συνεργασία με τον ΕΟΔΥ, εθελοντικές αιμοδοσίες και προγράμματα γενικών προληπτικών εξετάσεων για τους συμπολίτες μας. Επισπεύσαμε τον εκσυγχρονισμό των ηλεκτρονικών υπηρεσιών του Δήμου προς τους Δημότες. Ενεργοποιήσαμε

την τοπική κοινωνία και τις επιχειρήσεις εστίασης, χρησιμοποιήσαμε τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης για να κρατήσουμε συντροφιά στους συνδημότες μας με μουσικές παραστάσεις, διαγωνισμούς ζωγραφικής και σεμινάρια συγγραφής σεναρίου. Οι ανάγκες της πόλης διογκώθηκαν με την πανδημία. Ευτυχώς όμως, με την σκληρή δουλειά των αντιδημάρχων, των υπαλλήλων του Δήμου, αλλά και την υποστήριξη των συμπολιτών μας που αναγνωρίζουν τις προσπάθειές μας, συμπληρώσαμε δύο δημιουργικά χρόνια θητείας και οδεύουμε με αισιοδοξία για τα δύο επόμενα.

**Δ&Π:** *Ποιο είναι το έργο σας στο Δήμο, μέσα σε αυτά τα δύο χρόνια; Που πονάει αυτή η πόλη και τι προτίθεστε να κάνετε για αυτό?*

Η πανδημία υπήρξε μακράν η χειρότερη πρόκληση. Θεωρώ ωστόσο ότι ανταποκριθήκαμε γενναία και κυρίως προλάβαμε να δρομολογήσουμε μεγάλο μέρος των έργων που είχαμε σχεδιάσει. Ολοκληρώνουμε το δίκτυο αποχέτευσης στην Άνω Καισαριανή και το πολεοδομικό σχέδιο της πόλης,

δύο έργα υποδομής που δυστυχώς δεν είχαν υλοποιηθεί μέχρι τώρα, ξεκινήσαμε τις προετοιμασίες για το Κέντρο Ημερήσιας Φροντίδας Ηλικιωμένων, αναδιοργανώσαμε τα συστήματα αποκομιδής απορριμμάτων, ανανεώσαμε το στόλο και τους κάδους, τοποθετήσαμε καφέ και κόκκινους κάδους για βιο-απόβλητα και ρούχα αντίστοιχα. Εξασφάλισαμε τρία νέα ηλεκτροκίνητα λεωφορεία για τη Δημοτική Συγκοινωνία. Αρχίσαμε πρόγραμμα συλλογής εγκαταλειμμένων οχημάτων, αναμεταδίδουμε ζωντανά τα Δημοτικά Συμβούλια, χτίσαμε νέες αίθουσες διδασκαλίας, ανακαινίσαμε αθλητικούς χώρους σε σχολεία, παιδικές χαρές καθώς και το Δημοτικό αναψυκτήριο «Τα Ξύλινα», λειτουργήσαμε με μεγάλη εισπρακτική επιτυχία, για δύο σεζόν, τον θερινό κινηματογράφο «Αιολία», τρέχουμε πρόγραμμα φροντίδας για τα αδέσποτα ζώα σε συνεργασία με εθελοντές φιλόζωους της πόλης. Εκπονήσαμε το πρώτο στα χρονικά Σχέδιο Πολιτικής Προστασίας για την Καισαριανή και επίσης για πρώτη φορά εφαρμόζουμε δίχρονη προσχολική αγωγή με την τοποθέτηση 6 αιθουσών (μέσω ΚΤΥΠ και Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων (300.000€). Αναμφίβολα, η μεγάλη μας επιτυχία

είναι η εξασφάλιση, μέσω του Προγράμματος του ΥΠ.ΕΣ. «Αντώνης Τρίτσης», χρηματοδότηση ύψους 20 εκατομμυρίων ευρώ για την υλοποίηση της ανάπλασης του Σκοπευτηρίου και της Πλατείας Καισαριανής. Στο Σκοπευτήριο θα γίνει αποκατάσταση πτέρυγας του κτιρίου όπου θα στεγαστεί βιβλιοθήκη και εκθεσιακός χώρος. Το Χάραμα θα στεγάσει χώρο διδασκαλίας μουσικών παραδοσιακών οργάνων, αρχείο ρεμπέτικου τραγουδιού και μουσικό ραδιοφωνικό σταθμό. Θα διαμορφωθεί πάρκινγκ και Ανοιχτό Θέατρο 700 θέσεων, το Μουσείο Εθνικής Αντίστασης θα αναπλαστεί σε Μουσείο της Πόλης της Καισαριανής, περιλαμβάνοντας εκθέματα από όλες τις ιστορικές περιόδους της πόλης, θα δημιουργηθούν υπαίθρια γυμναστήρια και παιδικές χαρές. Θα γίνουν βελτιώσεις στο Πάρκο Δεσποζόμενων Ζώων. Η πλατεία της Καισαριανής θα αναπλαστεί με ψυχρά υλικά, έξυπνο φωτισμό και φύτευση. Στα σημεία των αναπλάσεων θα γίνει και υπογειοποίηση καλωδίων. Η Καισαριανή θα γίνει επιτέλους μια σύγχρονη πόλη.

**Δ&Π:** Έρχεται το Μετρό στην Καισαριανή. Πώς θεωρείτε ότι θα επηρεάσει τη ζωή της πόλης και των ιδίων των πολιτών;

Το Μετρό έρχεται να συμπληρώσει τα έργα εκσυγχρονισμού και αναβάθμισης της πόλης. Ενημερώθηκα πρόσφατα, καλεσμένος στα γραφεία της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ», από τον Διευθύνοντα Σύμβουλο, Νίκο Κουρέτα, σχετικά με την εξέλιξη του έργου για τη γραμμή 4 που αφορά στην πόλη μας. Η «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ» ικανοποίησε το αίτημά μας η στάση «Πανεπιστημιούπολη» να γίνει από την πλευρά της Καισαριανής, με αποτέλεσμα η πόλη μας να έχει δυο στάσεις Μετρό. Οι πρόσθετες εργασίες έχουν ξεκινήσει. Η Καισαριανή θα γίνει πιο προσβάσιμη στους εγχώριους και ξένους τουρίστες, γεγονός που συμβαδίζει με το κομμάτι του προγράμματός μας που αφορά στην εδραίωση της πόλης ως τουριστικός προορισμός. Έχουμε σχεδιάσει περιπατητικές διαδρομές ιστορικού, πολιτιστικού, περιβαλλοντικού και γαστρονομικού ενδιαφέροντος. Η μεγάλη περιουσία της πόλης είναι η ιστορική και πολιτιστική της κληρονομιά και ο περιβαλλοντικός της πλούτος. Μέσα από το σύνολο των έργων που έχουμε μεθοδεύσει, θα εδραιώσουμε την Καισαριανή στον τουριστικό χάρτη της Αθήνας.

**Δ&Π:** Απλή αναλογική ή ένα σύστημα ενισχυμένης αναλογικής?

Η παράταξή μας ήταν ανέκαθεν υπέρ της απλής αναλογικής, αλλά με τις αρχικές προϋποθέσεις, ώστε να είναι λειτουργική. Το πρόσφατα ψηφισθέν σύστημα, όπως και η πρωτοβουλία του ΣΥΡΙΖΑ για την απλή αναλογική, διακατέχεται από έλλειψη εμπάθυνσης στις ιδιοσυνθήκες της τοπικής αυτοδιοίκησης και ταυτόχρονα από τον παθογενή παραταξιακό χαρακτήρα υπέρ των οικείων, που τόσα χρόνια ταλανίζει το πολιτικό σύστημα. Θα ήταν δημοκρατικότερο και δικαιότερο να διαμορφωθεί ένα αναλογικό εκλογικό σύστημα (50% συν μία ψήφος), καταρτισμένο έτσι ώστε να διασφαλίζει την κυβερνησιμότητα. Αυτή η συζήτηση είναι βεβαίως μέρος μιας μεγαλύτερης που αφορά σε φλέγοντα ζητήματα. Εδώ και χρόνια, η κεντρική διοίκηση μεταφέρει αρμοδιότητες στους ΟΤΑ, χωρίς τα απαραίτητα εργαλεία για να ασκήσουν αποτελεσματική διοίκηση. Τρανταχτό παράδειγμα δυσλειτουργικότητας αυτής της μεταφοράς είναι οι αρμοδιότητες που αφορούν στη δασοπροστασία. Φέτος, με τις πυρκαγιές, ζήσαμε τα αποτελέσματα τέτοιων ημιμέτρων στην τραγικότερη μορφή

τους. Το ίδιο ισχύει και για την κοινωνική πολιτική. Κατά τη διάρκεια της πανδημίας, οι Δήμοι ήταν ο βαθμός διοίκησης εγγύτερα στον άνθρωπο και τις ανάγκες του. Δεν δικαιούμαστε να αφήσουμε ανεκμετάλλευτο το μάθημα των τελευταίων ετών. Αυτός ο διάλογος πρέπει να γίνει τώρα.

**Δ&Π:** Υπάρχει μια σύγχρονη τάση στην αυτοδιοίκηση, οι Δήμοι να αντλούν ευρωπαϊκά κονδύλια για την ανάπτυξη αυτού που λέμε «έξυπνων πόλεων». Υπάρχει κάτι σχετικό στο δικό σας πρόγραμμα?

Η αξιοποίηση παντός είδους κονδυλίων για την υλοποίηση των έργων που είχαμε σχεδιάσει ήταν βασική προϋπόθεση του προγράμματός μας. Ενεργοποιήσαμε άμεσα την εφαρμογή «έξυπνων πόλεων» και επικοινωνίας με τους πολίτες «Nonoville». Καταρτίσαμε ολοκληρωμένο Σχέδιο Ψηφιοποίησης του Δήμου, καταγράφοντας όλες τις απαραίτητες ψηφιακές υπηρεσίες για τους πολίτες. Για πρώτη φορά πραγματοποιήθηκαν στην πόλη μας ηλεκτρονικές εγγραφές στους παιδικούς σταθμούς. Υλοποιήσαμε επίσης το WiFi4EU, ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα προώθησης ελεύθερης πρόσβασης στο διαδίκτυο σε κεντρικούς δημόσιους χώρους της πόλης, τοποθετήσαμε πιλοτικά μια προηγμένη έξυπνη διάβαση, εντάξαμε τον Δήμο μας στο πρόγραμμα myKEPlive, για τους συμπολίτες μας που προτιμούν εξυπηρέτηση μέσω βιντεοκλήσης. Εκσυγχρονίζουμε πλήρως την ιστοσελίδα του Δήμου για να εξυπηρετεί τον πολίτη άμεσα και εύκολα.

**Δ&Π:** Ευρωπαϊκό Δίκτυο Αντιφασιστικών Πόλεων. Πείτε μας λίγα λόγια γι' αυτό και τι σημαίνει για εσάς;

Η ηρωική πόλη της Καισαριανής καλεί πόλεις από όλη την Ευρώπη, που έχουν υποφέρει από τον φασισμό και το ναζισμό κατά τη διάρκεια του Β' Παγκοσμίου Πολέμου να ενωθούν σε ένα Δίκτυο αλληλεγγύης, διατήρησης ιστορικής μνήμης, επιστημονικής και ιστορικής έρευνας, ενάντια σε νεοφασιστικά και νεοναζιστικά κινήματα. Πρόκειται για μια πρωτοβουλία κατά του ρατσισμού, του αντισημιτισμού, του ακραίου εθνικισμού, του σωβινισμού και κάθε είδους ιδεολογικού φανατισμού που οδηγεί στην υστέρηση και παραβίαση ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Στόχος μας είναι η διοργάνωση του πρώτου Συνεδρίου του Δικτύου, τον Μάιο του 2023, στο Πάρκο του Σκοπευτηρίου, εγκαινιάζοντας έτσι ένα διετή συνεδριακό θεσμό, σε διαφορετική πόλη-μέλος του Δικτύου κάθε φορά. Αξίζει να αναφέρουμε την πρόσφατη επίσημη επίσκεψη του Γερμανού αναπληρωτή Υπουργού Εξωτερικών της Γερμανίας, Μίχαελ Ροτ, στο Σκοπευτήριο Καισαριανής, στις 2/6/21, κατόπιν δικού του αιτήματος, με στόχο να τιμήσει τη μνήμη των αντιφασιστών αγωνιστών, καταθέτοντας ένα κόκκινο γαρύφαλλο στο μνημείο των εκτελεσθέντων. Ο Γερμανός Υπουργός αναφέρθηκε στην ιστορική σημασία του Σκοπευτηρίου και δήλωσε χαρακτηριστικά: «Εκφράζω την εκτίμησή μου στο πρόσωπό σας, Δήμαρχε, που χιζέτε ένα αντιφασιστικό Ευρωπαϊκό δίκτυο πόλεων ενάντια στον εθνικισμό, το λαϊκισμό, τον αντισημιτισμό και το ρατσισμό. Είναι αυτό που ακριβώς χρειαζόμαστε σε αυτήν την δύσκολη εποχή».

Συμπληρώσαμε  
δύο δημιουργικά χρόνια θητείας  
και οδεύουμε με αισιοδοξία  
για τα δύο επόμενα.



**ΔΕΥΤΕΡΑ 13/9 - 18:00 @ Cine ΑΙΟΛΙΑ**  
**Θεατρική παράσταση**

«Φιλική Εταιρεία. Η αδελφότητα πίσω από την επανάσταση» με την υποστήριξη της περιφέρειας Αττικής. Σκηνοθεσία Ιόλη Ανδρεάδη. Κείμενο και Έρευνα Ιόλη Ανδρεάδη και Άρης Ασπροούλης

**ΤΡΙΤΗ 14/9 - 20:00 @ Cine ΑΙΟΛΙΑ**  
**Stand-up comedy**  
«Μωροί στη φωτιά»

**ΤΕΤΑΡΤΗ 15/9 - 20:00 @ Cine ΑΙΟΛΙΑ**  
**Συναυλία**  
αφιέρωμα στον Μάνο Ελευθερίου με το συγκρότημα «Μουσικές Αλκυονίδες»

**ΠΕΜΠΤΗ 16/9 - 20:00 @ Cine ΑΙΟΛΙΑ**  
**Θεατρική παράσταση**  
«Οι μπαμπούλες»  
Κωμωδία του Αλφρέντο Σανθόλ

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 17/9 - 20:00 @ Cine ΑΙΟΛΙΑ**  
**Καραγκιόζης**  
«Ο γάμος του Καραγκιόζη»  
Κώστας Σπυρόπουλος με ορχήστρα. Ζωντανός Καραγκιόζης θα μοιράζει δώρα και μία μεγάλη έκπληξη

**ΣΑΒΒΑΤΟ 18/9 - 20:00 @ Cine ΑΙΟΛΙΑ**  
**Παιδική παράσταση**  
«Μαγικό πολυθέαμα»  
με τις «Ανακατωσούρες»  
Μάγοι, ζογκλέρ, face painting, ανιματέρ, magic show, bubbles show, juggling show

**Κυριακή 19/9 - 20:00 @ Cine ΑΙΟΛΙΑ**  
**Συναυλία**  
Παντελής Αμπαζής και «Ανώτατη Ζαμπετική» στα «Τραγούδια περιΩΠΗΣ»

**Προσκλήσεις από το ταμείο του «CINE ΑΙΟΛΙΑ»**  
Περιορισμένος αριθμός θέσεων (250) λόγω μέτρων COVID-19. Θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας. Θα τηρηθούν όλα τα υγειονομικά πρωτόκολλα COVID-19. Απαραίτητη η χρήση μάσκας.

Είσοδος δωρεάν για όλες τις εκδηλώσεις μόνο με προσκλήσεις

Cine ΑΙΟΛΙΑ  
Σκοπευτήριο  
210 7258233

ΔΗΜΟΣ  
**ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ**  
ΤΟΜΕΑΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



## ΣΤΙΓΜΕΣ ΑΝΟΔΟΥ

Δημοσιεύουμε ένα κεφάλαιο από το νέο υπό δημοσίευση ιστορικό λεύκωμα του **ΣΠΥΡΟΥ ΤΖΟΚΑ**, Πανεπιστημιακού – Συγγραφέα

**«NHAP HΣΤ: Μια ομάδα-μια ιστορία.... Μια έφηβη 95 χρόνων»**

Το βιβλίο θα Κυκλοφορήσει σύντομα σε περιορισμένα αντίτυπα εξαιτίας του μικρού εύρους του αναγνωστικού κοινού...

Στις 25 Απριλίου του 1998 η ιστορική ομάδα της Καισαριανής πανηγύριζε την επιστροφή της στα μεγάλα σαλόνια. Δύο μέρες μετά από τα πανηγύρια της ανόδου στο φιλικό αλλά απαραιτούμενο για την ψηλή κατηγορία κλειστό της Καισαριανής, σχεδόν τίποτα δεν θυμίζει κάτι από το «μεθύσι» της επιτυχίας. Το μεθύσι της ανόδου. Μόνο μερικά κρεμασμένα στην οροφή μπαλόνια και οι φωνές του Κώστα Πολίτη προς τους ....αγουροξυπνημένους από το κυριακάτικο ξεφάντωμα παίκτες του: «Είστε επαγγελματίες και πρωταθλητές. Πρέπει να λειτουργείτε πάντα ανάλογα». Αυστηρός ο κώουτς, όπως πάντα.

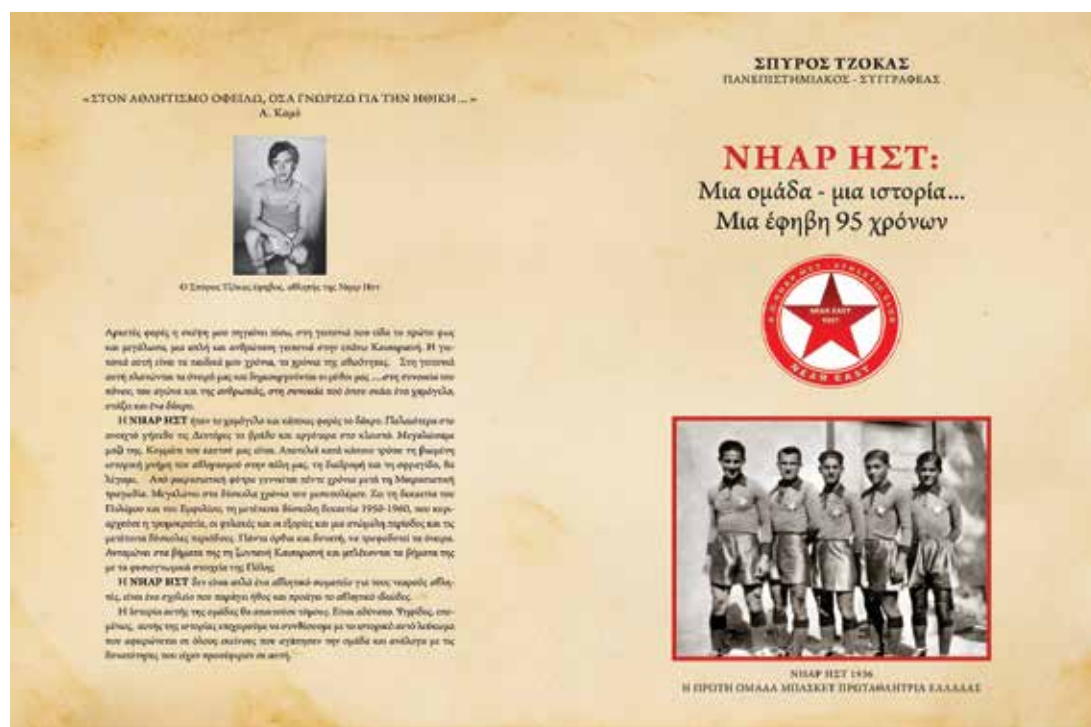
Κι όμως! Κάτι τώρα ήταν διαφορετικό. Υπήρχε αυτό το μόνιμα καρφωμένο στο στόμα χαμόγελο, που έδειχνε πως η Καισαριανή γιορτάζει ακόμα, μια μεγάλη πορεία, που την έκανε και πάλι περήφανη. Όπως τότε.... Οι παλιοί θυμούνται το 1985 με τα

παιδιά της NHAP HΣΤ και οι ακόμα μεγαλύτεροι, αν ζουν, τη χρυσή εποχή της ιστορικής ομάδας. Ο Κώστας Πολίτης, δικαιωμένος πλέον, απολάμβανε τον καφέ του και διηγόταν ιστορίες. Μερικοί θυμόντουσαν, άλλοι απλά μάθαιναν. Στοιχεία και στιγμές από την Ιστορία της ομάδας.

Ακόμα και το όνομα της ομάδας περιεργο.. NHAP HΣΤ. Τι είναι αυτή η ονομασία; Θα μπορούσε κάλλιστα να είναι η ονομασία μια κολεγιακής ομάδας στις ΗΠΑ ή σύλλογος της Μεγάλης Βρετανίας. Βέβαια, όπως όλοι γνωρίζουμε, υπάρχει σχέση με τις ΗΠΑ. Το όνομα NHAP HΣΤ, όπως προαναφέραμε, προέρχεται από το ομώνυμο αμερικανικό ίδρυμα Near East Foundation, το οποίο ίδρυσαν Αμερικανοί στη χώρα μας για την προστασία των ορφανών και προσφύγων από τη Μικρασιατική Καταστροφή του 1922. Η ομάδα που δημιουργήθηκε από τα σπλάχνα του ιδρύματος πήρε το όνομα NHAP HΣΤ.

Ο χώρος που κατασκευάστηκε το γήπεδο της Καισαριανής ανήκε κι αυτός στο ίδρυμα. Η NHAP HΣΤ συμμετείχε στο πρώτο πρωτάθλημα της χώρας μας, το 1927 και το 1936 κατέκτησε τον μοναδικό τίτλο στην ιστορία της. Επίσημα το πρώτο, καθώς η NHAP HΣΤ πήρε και ένα ανεπίσημο πρωτάθλημα. Στα δύσκολα χρόνια της κατοχής, το 1943!!! Αν και επίσημοι αγώνες δεν γίνονταν, πέντε ομάδες, ο Σπόρτιγκ, η ΧΑΝ Νίκαιας, ο Μίλωνας, η Θύελλα Πειραιά, που προήλθε από τη μικτή Ολυμπιακού και Πειραικού και η Ένωση Κολωνακίου που δεν ήταν άλλη από τη NHAP HΣΤ διοργάνωσαν ένα μίνι πρωτάθλημα (με πρωτεργάτη τον Αντώνη Σκυλογιάννη) που έγινε στο γήπεδο του Σπόρτιγκ. Η NHAP HΣΤ ονομάστηκε Ένωση Κολωνακίου, γιατί ήταν στο μάτι του κυκλώνα, όπως και όλη η συνοικία. Κάποιο όνομα διαφορετικό έπρεπε να βρει και βρήκε.

Και τώρα, χρόνια μετά η NHAP HΣΤ πρωταγωνιστεί και πάλι. Η μικρή αυτή συνοικία με την ιστορία που κουβαλάει βρίσκεται και πάλι στο προσκήνιο. Κορυφαία στιγμή για την αθλητική ιστορία της πόλης, καθώς η γειτονιά ετοιμάζεται να πανηγυρίσει και την άνοδο στα μεγάλα σαλόνια της ποδοσφαιρικής ομάδας: του Εθνικού Αστέρα. 1998. «Μεγάλε, αν αντέξει και ο Εθνικός Αστέρας, θα ψήσουμε στην πλατεία περισσότερα αρνιά απ' ό,τι το Πάσχα». Πέταγαν στα σύννεφα.





**THE BARBER**

EST 2020

**BLOCK**

**THE BARBER BLOCK**

**ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 49-57 - ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ - Τηλ. 210 72 51 881**





**MARKET**

OF

**CHOICE**

*and coffee*

**Market of Choice & coffee**

**ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 214**

**ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ**

**210 72 42 782**

# Αυτός είναι ο Μίκης Θεοδωράκης!

του Δημήτρη Βασιλείου

Συμπαντικός χορδιστής και μελωδιστής.  
Μύστης της αρμονίας της ψυχής και του φωτός,  
της καρδιάς και της φωτιάς.

Συμπαντικό θαύμα μιας αρμονίας αγαστής, επα-  
ναστατής κι εραστής.

Άτλαντας της συμπαντικής αρμονίας.

Συνομιλητής και συνδημιουργός της ιστορίας.

Ενοποιό και ταυτοτικό στοιχείο των ανθρώπων  
ολόκληρης της γης.

Αυτός είναι ο Μίκης Θεοδωράκης!

Ο Μίκης που μας τραγούδησε για το όνειρο  
πούγινε καπνός, αλλή και τις καμπάνες που θα  
σημάνουν την ανάσταση.

Ο Μίκης που μας τραγούδησε για το φεγγάρι  
που μας έκανε μάγια και για τη ζωή μας που νά-  
ταν σαββατόβραδο.

Ο Μίκης που μας τραγούδησε για τα αίματα της  
αγάπης και των ερώτων τα θαύματα.

Ο Μίκης που μας τραγούδησε για το Χάρο που  
χόρεψαν και ήπιαν μαζί και που στο τέλος έγι-  
ναν φιληράκια.

Ο Μίκης που πολέμησε τον Δεκέμβρη, αλλή

έγραψε το τραγούδι για τον νεκρό αδελφό.

Αυτός είναι ο Μίκης Θεοδωράκης!

Ο Μίκης της Δραπετσώνας και της Βουλής.

Ο Μίκης του καημού και του «χάθηκα».

Ο Μίκης της «Ρωμιούσιν» και του «Επιτάφι-  
ου», του «Canto General» και του «Romancero  
Gitano», του «Άξιον Εστί» και του «Διόνυ-  
σου».

Αυτός είναι ο Μίκης Θεοδωράκης που πάνω του  
«κακιά σκουριά δεν πιάνει».

Εκός οι βέβηλοι και κάθε φλογής έμποροι και  
διαχειριστές της μνήμης και της ιστορίας μας.

Αυτός είναι ο Μίκης Θεοδωράκης!

Ο δικός μας Μίκης, ο Μίκης του κάθε δικού μας  
ανθρώπου σ' όλα τα μήκη και πλάτη αυτής της

γης.

Αυτός είναι ο Μίκης Θεοδωράκης!

Παιδί του Ουρανού, αδελφός του Προμηθέα, συ-  
νάδελφος του Όμηρου.

Αυτός ο Μίκης Θεοδωράκης της γης και τα ου-  
ρανού, της οικουμένης και του σύμπαντος, του  
έρωτα και της επανάστασης θα είναι πάντα  
μαζί μας για να βρούμε τη ψυχή μας, το τετρά-  
φυλλο δάκρυ και θα βοηθάει να σηκώσουμε τον  
ήλιο πάνω από τον κόσμο.

Αυτός είναι ο Μίκης Θεοδωράκης!



ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΔΗΜΟΥ ΒΥΡΩΝΑ Α.Ε. Ο.Τ.Α.



Με υπευθυνότητα & εμπειρία αναλαμβάνουμε:

- Κατασκευές Μνημείων
- Κοπή & Επεξεργασία Μαρμάρων (κατόπιν παραγγελίας)
- Μνημόσυνα / Υπηρεσίες κυλικείου
- Άναμμα Κανδηλίων & περιποίηση μνημείων
- Στολισμούς

Πληροφορίες στα γραφεία μας εντός του Δημοτικού Κοιμητηρίου ή στο τηλέφωνο  
2107641774

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ 17  
(εντός Κοιμητηρίου Βύρωνα) 16233 ΒΥΡΩΝΑΣ  
Τ.:2107641774 F.:2107656666 Email: deadb@otenet.gr

ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΤΗΡΙΟ  
ΜΝΗΜΟΣΥΝΩΝ

*“Το Ιδιαίτερο”*

Μπάμπης Κοτούλας

- Δίσκοι μνημοσύνων
- Τσαντάκια
- Σακουλάκια
- Κουβέρ
- Τσουρέκια - Κέικ
- Προγράμματα αναγγελίας
- Ανθοστολισμοί
- Σέρβις

Ηρώς Κωνσταντοπούλου 79 & Νεοχωρίου 1, Βύρωνας  
τηλ. 210 766 6986



www.to-idiatero.gr

• • • • • Το ιδιαίτερο



# ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ή ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ?

## Ένα κλασικό δίλημμα ή μήπως...ΟΧΙ?

**Τζίνα Ρούπακα**

Διευθύντρια Εκπαιδευτηρίων So easy Βύρωνα  
Πιστοποιημένη Εκπαιδύτρια Γονέων & Δασκάλων  
(Parent & Teacher Effectiveness Trainer-PET & TET, Gordon)



**Η** νέα σχολική χρονιά ξεκινάει και είμαι βέβαιη ότι πολλοί είναι οι γονείς που ειδικά φέτος μετά από 1,5 περίπου χρόνο διαδικτυακών μαθημάτων αναρωτιούνται τι είναι καλύτερο για το παιδί τους. Πρόκειται για ένα δίλημμα που δεν είναι καινούργιο. Όμως ίσως να γίνεται επίκαιρο, αφού όλοι μας νιώθουμε κάπως 'μουδιασμένοι' για το τι μας επιφυλάσσει η πανδημία μέσα στην επόμενη χρονιά.

Ας ξεκινήσουμε όμως από τα βασικά: το ατομικό μάθημα επιτρέπει στον καθηγητή να ακολουθήσει το ρυθμό του μαθητή και αυτός είναι ο συχνότερος λόγος που κάποιοι γονείς καταλήγουν να το προτιμούν. Έχουμε όμως σκεφτεί ότι αυτό μπορεί να κρύβει μια σημαντική παγίδα για την εξέλιξη του; Χωρίς την ευγενή άμιλλα των συμμαθητών, το παιδί μπορεί πιο εύκολα να 'τραβήξει' ουσιαστικά το μάθημα σε ένα ρυθμό αργό ή αντίθετα πολύ πιο γρήγορο, παρεμποδίζοντας έτσι την αφομοίωση της ύλης. Επιπλέον, η απουσία συμμαθητών σημαίνει και απουσία διάδρασης που μπορεί εύκολα να καταλήξει σε έλλειψη ζωντάνιας, με αποτέλεσμα ο μαθητής να χάνει σταδιακά το ενδιαφέρον του και να βαριέται πιο εύκολα.

Ένα δεύτερο πλεονέκτημα που αναγνωρίζεται στο ατομικό μάθημα, είναι η αμεσότητα στην παρακολούθηση της πορείας του παιδιού, κάτι που βέβαια δεν αμφισβητείται. Πρόσφατες μελέτες 1.200 σπουδαστές διαφόρων ηλικιών, έχουν αποδείξει ότι την ίδια αμεσότητα μπορεί να πετύχει ο καθηγητής σε ένα ομαδικό μάθημα, αρκεί η ομάδα να είναι αυστηρά ολιγομελής. **Στις ίδιες μελέτες, αποδεικνύεται ότι ο ιδανικός αριθμός μαθητών σε μια τάξη είναι 7-8 άτομα. Αυτός ο αριθμός εξασφαλίζει την εξατομικευμένη προσέγγιση του κάθε σπουδαστή μεθοδολογικά, διδακτικά και παιδαγωγικά στον ίδιο βαθμό με ένα ατομικό μάθημα.** Ο μαθητής έχει ενεργό ρόλο και αλληλεπιδρά με τους συμμαθητές και τον καθηγητή του δημιουργικά και παραγωγικά με την πιο πάνω σύνθεση.

Τι γίνεται όμως με τις ειδικές περιπτώσεις; Με παιδιά, για παράδειγμα, που αντιμετωπίζουν μαθησιακές ιδιαιτερότητες όπως δυσλεξία, δυσορθογραφία, διάσπαση προσοχής κλπ. Και πάλι έχει αποδειχτεί ότι τα συγκεκριμένα παιδιά αποδίδουν καλύτερα στις μικρές ομάδες (έως 3 άτομα) και γιατί ενεργοποιούν νοητικούς μηχανισμούς μέσα από την παρότρυνση των υπολοίπων και γιατί δεν αισθάνονται κοινωνικά αποκλεισμένα.

Ας δούμε όμως λίγο πιο προσεκτικά **ποιες είναι οι πραγματικές ανάγκες που πρέπει να καλύπτει η εκπαιδευτική διαδικασία με βάση τα σύγχρονα δεδομένα του 21 ου αιώνα.** Σύμφωνα με έρευνα του AIM το 2019 & του Πανεπιστημίου Harvard, οι επαγγελματίες στον 21 ο αιώνα αξιολογούνται όχι μόνο για τις γνώσεις με βάση τις πιστοποιήσεις/ τα πτυχία τους αλλά και σύμφωνα με τις δεξιότητες τους. Με τον όρο δεξι-

ότητες εννοούμε χαρακτηριστικά όπως η δημιουργικότητα, η συνεργασία, η κοινωνικότητα, η δυνατότητα επίλυσης προβλημάτων και ανάπτυξης κριτικής σκέψης, η συναισθηματική νοημοσύνη. Οι σύγχρονες εκπαιδευτικές μέθοδοι, η βιβλιογραφία, η χρήση διαδραστικού υλικού και εκπαιδευτικών πλατφόρμων κατά τη διάρκεια του μαθήματος προσαρμόζουν τη διδακτέα ύλη στα πιο πάνω δεδομένα, με στόχο να προετοιμάσουν τους μαθητές στην ανάπτυξη τέτοιων δεξιοτήτων από τη νηπιακή κιόλας ηλικία. Ας πάρουμε σαν παράδειγμα τη διδασκαλία της αγγλικής γλώσσας. Πόση σημασία έχει το παιδί να αποστηθίσει κανόνες γραμματικής και να μάθει μετάφραση λέξεων αν δε μπορέσει στην πράξη να κάνει τη γλώσσα δική του και να τη χρησιμοποιήσει στην πράξη για να πετύχει τους στόχους του? Καμία! Η δομή, λοιπόν, ενός επιτυχημένου μαθήματος αγγλικών δεν πρέπει να θυμίζει το παραδοσιακό μάθημα, που ακόμα και σήμερα κάνουν πολλοί καθηγητές και πολλά φροντιστήρια. **Το παιδί πρέπει να μάθει από νωρίς να σκέφτεται στα αγγλικά.** Για να το πετύχουμε αυτό χρησιμοποιούμε σειρά πολλαπλών διαφορετικών εκπαιδευτικών τεχνικών και εργαλείων, σε ειδικά διαμορφωμένες εκπαιδευτικές δομές και με ειδικά εκπαιδευμένους καθηγητές. Στοιχεύουμε στη σύνδεση της εκμάθησης αγγλικών με την πραγματική ζωή. Οι μαθητές κινητοποιούνται στο να χρησιμοποιούν τη γλώσσα στην καθημερινή τους ζωή, ξεφεύγοντας από τα στενά όρια της αίθουσας και του μαθήματος. Δημιουργείται ένα learning community όπου καθηγητές και μαθητές σε διάδραση μεταξύ τους, παίρνοντας ερεθίσματα από το φυσικό και οικογενειακό περιβάλλον, χρησιμοποιούν τη γλώσσα σε διάφορους τομείς (επιστήμης, τεχνολογίας, τέχνης, σωματικής άσκησης).

Σύμφωνα με στοιχεία ερευνών, διαπιστώθηκε ότι τέτοιες μέθοδοι διδασκαλίας επιταχύνουν το ρυθμό αφομοίωσης της ύλης κατά 32%. Το σημαντικότερο, όμως, είναι ότι οι μαθητές μαθαίνουν να αγαπούν και να κατακτούν τις ξένες γλώσσες ολοκληρωμένα στην πράξη.

Επιπλέον, σε ένα επιτυχημένο μάθημα καταλυτικό ρόλο παίζει ο μαθησιακός τύπος κάθε παιδιού. Για παράδειγμα, υπάρχουν παιδιά που αφομοιώνουν καλύτερα μέσα από ακουστικά ερεθίσματα και αντίθετα παιδιά που είναι περισσότερο οπτικοί τύποι. Οι τελευταίες έρευνες έχουν δείξει ότι ο συνδυασμός τους σε μια ολιγομελή ομάδα πετυχαίνει αφενός την ομαλή αφομοίωση της πληροφορίας αλλά και τη βελτίωση των εκάστοτε 'αδύναμων σημείων' του κάθε παιδιού. Οι σύγχρονες, δε, μέθοδοι διδασκαλίας εξασφαλίζουν ερεθίσματα κατάλληλα για διαφορετικούς μαθησιακούς τύπους.

**Αγαπημένοι μου γονείς, στην πραγματικότητα δεν υπάρχει δίλημμα για το αν το παιδί σας πρέπει να κάνει ιδιαίτερο ή να πάει σε φροντιστήριο. Αυτό που έχει σημασία είναι να αναζητήσετε και να επιλέξετε το σωστό μάθημα σε μια εξειδικευμένη εκπαιδευτική δομή. Να απαιτήσετε να ενημερωθείτε για τους τρόπους διδασκαλίας, για τα εκπαιδευτικά εργαλεία, τα βιβλία, την εμπειρία και την εξειδίκευση των καθηγητών. Να επιλέξετε αυστηρά ολιγομελή και ομοιογενή τμήματα. Να εξασφαλίσετε ότι το παιδί σας θα εξελιχθεί με το δικό του τρόπο και θα βοηθηθεί να 'ανθίσει'. Γιατί η εκπαίδευση είναι ένα ταξίδι, που κάθε παιδί πρέπει να απολαύσει και μέσα σ' αυτό να ζήσει τις δικές του μοναδικές συναρπαστικές εμπειρίες.**



## JUMPING JACK FLASH

Του Αντώνη Μακρή

### Μετά τις «Διακοπές»!



**Η** λέξη Διακοπές προέρχεται από το ρήμα διακόπτω και σημαίνει ότι τερματίζω μια απασχόληση, οποιαδήποτε ενέργεια, σχέση και διαδικασία, προσωρινά ή για πάντα. Υπάρχουν επίσης οι διακοπές ρεύματος και η διακοπή νερού. Στην καθομιλουμένη από όταν θεσπίστηκαν τα μπάνια του λαού, το ουσιαστικό 'Διακοπές' έχει μονοσήμαντη έννοια και στο άκουσμα της λέξης σε μικρούς και μεγάλους, φτωχούς και πλούσιους, ακόμα και σε όσους δεν έχουν να διακόψουν κάτι, το μυαλό αυτομάτως πάει στην περίοδο του Καλοκαιριού σε παραλίες και μπιτσόμπαρα, σαν κάτι απόλυτα φυσικό!

Βέβαια δεν ήταν πάντα έτσι. Οι διακοπές αρχίζουν να αποκτούν νόημα στον καπιταλισμό και στην περίοδο των μεγάλων ταξικών αγώνων όταν η εργατική τάξη μετά από μάχες για μισθό και οκτάωρο, κατέκτησε και το δικαίωμα μία φορά τον χρόνο να διακόπτουν για λίγο την εργασία τους μετά αποδοχών και κατά την θερινή περίοδο ούτως ώστε να ξεκουραστούν! Ό εργατής όμως ήξερε ότι οι διακοπές του δεν ήταν για σπατάλη και ανούσια ταξίδια αλλά χαλάρωση ύπνο, φαί και μπάνιο στην αυλή με τον κουβά ή το λάστιχο.

Με την υπερανάπτυξη του καπιταλισμού, και κυρίως με την επέλαση της μικροαστικής υστερίας γιγαντώνεται ο τουρισμός αρχίζουν τα μαζικά ταξίδια και συν το χρόνο το πράγμα φτάνει στην υπερβολή του σύγχρονου life style των διακοπών με αποκορύφωμα τον ψηφιακό παροξυσμό των καιρών μας, όπου έχουμε καταιγισμό από σέλφι στο Facebook πάνω σε ξαπλώστρα, ανά χείρας τη ρακέτα, με το ίδιο επιτηδευμένο ύφος. Ένα μονότονο σκηνικό που το περιδιαβαίνουμε υπνωτισμένοι και σε τόπους που προ πολλού έχουν χάσει την ψυχή τους γιατί από ζωντανές κοινότητες σιγά γίνανε θέρετρα.

Καθήμενος δίπλα από τον παχύσαρκο κύριο με το τάμπλετ και τα σουβλάκια, σε μία παραλία που κάποτε ήταν φυσικός παράδεισος και τώρα ξενοδοχεία και ταβέρνες, αναρωτιέμαι...

Στην εποχή Covid, περαιτέρω φτωχοποίησης και «κλιματικής αλλαγής» οι Διακοπές θα είναι αυτονόητες?

**Καλό χειμώνα!!**

## Ψυχολογία

### Το σώμα μας

Της **Ηλιάννας Πεσσάρη**

Ψυχολόγος, ειδικευμένη στην βιωματική ψυχοθεραπεία μέσω ψυχοδράματος, καθοδηγήτρια yoga

[www.prosopikianaptixi.gr](http://www.prosopikianaptixi.gr)

Πολέμωνος 8, Παγκράτι, 215 5051995 | 6938 165911  
iliannapessaris@gmail.com



**Έ**χεις αναρωτηθεί ποτέ πόσα πράγματα κάνει το σώμα μας κάθε μέρα; Πόσες διαφορετικές λειτουργίες έχει; Πόσα λεπτομερή συστήματα βάζει μπρος κάθε στιγμή της ζωής μας; Πόσα κύτταρα δουλεύουν για να φέρουν ισορροπία στον οργανισμό μας; Πόσα γίνονται μέσα μας για να μην χάνουμε ούτε ένα χτύπο καρδιάς; Πόσα λεπτοφυή καλοσχεδιασμένα "προγράμματα" λειτουργικότητας επιτελούνται κάθε δευτερόλεπτο για να είμαστε καλά; Είναι πραγματικά εντυπωσιακό!

Όταν το αναλογίζομαι νιώθω πολύ ευγνώμων που τόσα πράγματα δουλεύουν μέσα μου χωρίς καν να το αντιλαμβάνομαι. Κάθε μικρό ή μεγάλο όργανο κάνει ότι μπορεί για να αποκαθιστά τις δυσλειτουργίες, τα μικρόβια, το στρες, τους ιούς και να επαναφέρει τον οργανισμό μου σε κατάσταση ισορροπίας, ξανά και ξανά, όσες φορές χρειαστεί!

Το σώμα μας είναι μαζί μας κάθε στιγμή, είναι το μόνο που έχουμε πάντα, είναι ο πιστός μας συνεργάτης! Το σώμα μας κάθε μέρα, μας πάει όπου

του ζητήσουμε και κάνει ότι του πούμε, κινείται, πολεμά, αμύνεται, αντέχει, μας φροντίζει ανελλιπώς, ακόμα κι όταν αισθανόμαστε ότι δεν το κάνεις.

Η κουλτούρα μας συνεχώς μας απομακρύνει από τη σύνδεση μαζί του, μας διαχωρίζει από το σώμα μας. Λες και αυτό που είμαστε δεν είναι ένα όλο, μιλάμε για το σώμα μας σαν κάτι ξέχωρο, ανεπηρέαστο από τον υπόλοιπο εαυτό.

Στην πραγματικότητα, όμως, όλα όσα είμαστε είναι ένα συνεχές σύστημα. Αυτό που αισθανόμαστε εκφράζεται στο σώμα μας κάθε στιγμή, αυτό που σκεφτόμαστε παίρνει μορφή και στη φυσική μας διάσταση.

Με τον ίδιο τρόπο που αυτό που συντελείται στο σωματικό επίπεδο επηρεάζει αυτό που αισθανόμαστε (π.χ. αν πονάει η κοιλιά μου, νιώθω δυσφορία), αυτό που αισθανόμαστε επηρεάζει το σώμα μας, τις περισσότερες φορές χωρίς καν να το αντιλαμβανόμαστε.

Μιλάμε για τη σωματική διάσταση σαν να είναι

αυτόνομη από όλα όσα συμβαίνουν στη νοητική και συναισθηματική διάσταση, όμως αν παρατηρήσουμε καλύτερα θα δούμε ότι το ένα επηρεάζει το άλλο συνεχώς. Μπορούμε να παρατηρήσουμε πως η κούραση ή το υπερβολικό και συνεχόμενο άγχος, μπορούν να μας κάνουν πιο ευάλωτους σε μικροασυχήματα ή ασθένειες ή δυσλειτουργίες.

Ας στρέψουμε την προσοχή μας στον εαυτό μας κοιτώντας τον σαν ένα ολοκληρωμένο σύστημα με όλες του τις διαστάσεις και ας δοκιμάσουμε να του πούμε ότι το εμπιστευόμαστε, ότι είμαστε μαζί του, ότι δουλεύουμε μαζί του, με περισσότερη επίγνωση και φροντίδα.

Σε μία κουλτούρα που μας διαχωρίζει από το σώμα μας, ας δοκιμάσουμε να αποκαταστήσουμε τη σύνδεση μαζί του, ας του πούμε ευχαριστώ για όσα κάνει, ας ακούσουμε τις πραγματικές του ανάγκες για ξεκούραση, φαγητό, αποφόρτιση. Ας δοκιμάσουμε να δημιουργήσουμε μία πρώτη σχέση μαζί του, είναι μία καλή αρχή!



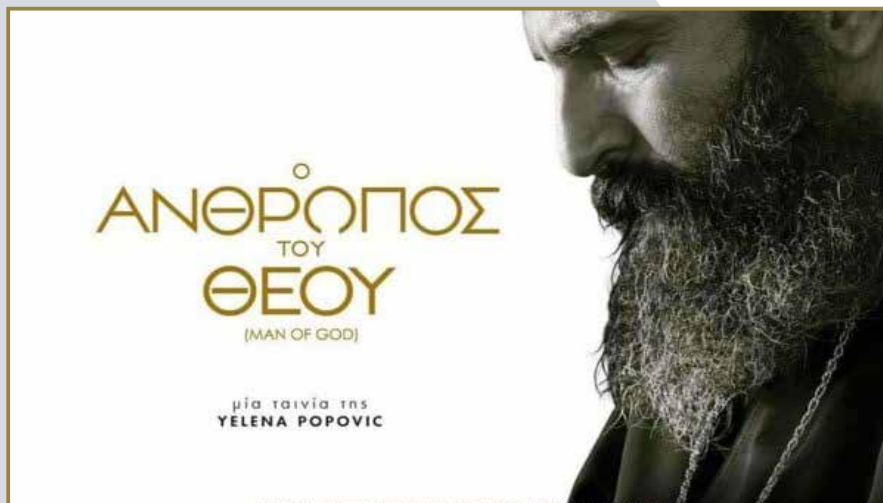
# Βουδχαροκτόνος

περί τέχνης & άλλων

Του **Γιώργου Βούλγαρη**,  
Ηθοποιού - Θεατρικού Σκηνοθέτη

## «Ο άνθρωπος του Θεού»

Σκηνοθεσία-σενάριο  
της (Θου Κύριε)  
Γελένα Πόποβιτς



**Ο** Άγιος Νεκτάριος δεν χρειάζεται συστάσεις. Ένας φωτισμένος, γεμάτος αγάπη άνθρωπος, ταγμένος σώμα και ψυχή στην ουσία της πίστεως μας, ο οποίος πολεμήθηκε με αθέμιτα μέσα όσο κανένας άλλος από τον κλήρο της εποχής του. Ένας λαοφιλής και αγαπημένος Άγιος της πίστης μας (αλλά και δικός μου).

Στο άκουσμα -εδώ και αρκετό καιρό- ότι ένα μέρος της ζωής του ετοιμάζεται να πάρει κινηματογραφικά «σάρκα και οστά» από μία διεθνή ομάδα δημιουργών και με ένα επιτελείο εκλεκτών εγχώριων συναδέλφων, η ανυπομονησία μου και η προσμονή για το αποτέλεσμα ήταν τεράστια. Όπως και των περισσότερων, εξάλλου, αφενός λόγω της δημοφιλίας του Αγίου, αφετέρου λόγω της διαφημιστικής εκστρατείας της ταινίας μας, η οποία μας «τα ζάλισε» κανονικά, προεξοφλώντας «Το άριστο καλλιτεχνικό αποτέλεσμα».

Και βγήκε η ταινία.

Και έτρεξα ο δύσμοιρος από τους πρώτους.

Και την είδα...

Και έμεινα με το στόμα ανοιχτό!

Όχι από την καλλιτεχνική της δυναμική και ουχί από τη συναισθηματική φόρτιση και θρησκευτική κατανύξη λόγω περιεχομένου.

Περιεχόμενο είπα; Ποιο περιεχόμενο!!! Δεν είχε κανένα περιεχόμενο!

Να επισημάνω, παρ' όλα αυτά, ότι η ταινία δεν είναι αυτό που λέμε «σκουπίδι». Σώζεται αισθητικά.

Σε επίπεδο παραγωγής: Τα κοστούμια (Εύα Νάθενα) και η φωτογραφία (Παναγιώτης Βασιλάκης) στην απόδοση εποχής έχουν κάνει μια φιλότιμη προσπάθεια. Υπάρχουν και οι δύο- τρεις στιγμές (ερμηνευτικά έντονες) στις σκηνές με τον Άρη Σερβετάλη-Μιχάλη Οικονόμου και Χρήστο Λούλη που αποκλείεται να μην σε συγκινήσουν.

Από κει και πέρα δυστυχώς επικρατεί το χάος.

Το πρόβλημα δεν ξεκινάει από το γεγονός ότι οι ηθοποιοί μιλάνε την αγγλική (και σε πολλές περιπτώσεις τρισάθλια αγγλικά χωρίς συντακτικό χωρίς νόημα).

Ούτε από το γεγονός ότι ηθοποιοί μπαίνουν και βγαίνουν στην ταινία χωρίς λόγο ύπαρξης, μέσα σε σκηνές δευτερόλεπτων στην κυριολεξία, χωρίς να εξυπηρετούν σε τίποτα στην εξέλιξη της ιστορίας.

(Πιο «κακή», στα όρια της παρωδίας, Καριοφίλια Καραμπέτη, δεν έχω ξαναδεί).

Ούτε από την αξιοσημείωτη προσπάθεια του Άρη Σερβετάλη, ο οποίος παραδίδει έναν Άγιο Νεκτάριο σχεδόν κατατονικό από την πολύ εσωτερικότητα της ερμηνείας του.

Το τεράστιο πρόβλημα της ταινίας είναι η Σκηνοθετίδα Γελένα Πόποβιτς, η οποία επωμίζεται και το σενάριο.

Η απειρία και η αμηχανία της καταγράφεται σε κάθε κάδρο της ταινίας, σε κάθε ασυνάρτητη αφηγηματική γραμμή, από την έναρξη έως το τέλος. Ο θεατής χάνει την μπάλα σε τέτοιο σημείο που δεν καταλαβαίνει τι βλέπει. Εποχές και χρονολογίες αλλάζουν εν ριπή οφθαλμού, στερώντας σε από την συναισθηματική ταύτιση.

(Να μην πω για τα απίστευτα «ρακόρ» λάθη )

Με λίγα λόγια ...

Η ανάγκη της να χωρέσει δύο καρπούζια στην ίδια μασχάλη (σενάριο και σκηνοθεσία) χαντακώνει την ταινία. Παραδίδει μια επιδερμική, άκρως τηλεοπτική (τύπου «Οικογενειακές Ιστορίες») αλλοπρόσαλλη αφηγηματικά καταγραφή της ζωής του Αγίου Νεκταρίου, προσπαθώντας να δώσει μια προοδευτική σκηνοθετική ματιά (γιατί έχει και την δήθεν καλλιτεχνική πετριά), ξεχνώντας ότι ο όρος «προοδευτικός» υπήρξε η ταυτότητα πολλών καραγκιοζάκων των τεχνών, της διανοησης και του θεάτρου, η οποία επικάλυπτε την επαγγελματική τους ανεπάρκεια. Το γεγονός δηλαδή ότι ήταν ανίκανοι και ατάλαντοι. Κρίμα...

Υ.Γ. Ποια είσαι στα αλήθεια Γελένα Πόποβιτς;



Το όνειρό μας... το μεράκι μας...  
το δικό μας τεφτέρι!  
Το ζεστό μαχαζί με τους όμορφους  
και γελαστούς ανθρώπους, το  
άφογο έθρβις και τους υπέροχους  
μεζέδες σε προσιτές τιμές!

Βουτζά 21 & Καισαρείας,  
Βύρωνας  
Τηλ: 210 7656393

## ΒΥΡΩΝΑΣ

# Η αρχική πληθυσμιακή σύνθεση του συνοικισμού



Του Απόστολου Κ. Κοκόλια

**Υ**πάρχει η εντύπωση ότι το 1,5 εκατ. περίπου των Ελλήνων προσφύγων που κατέφυγαν στην Ελλάδα ήταν απόγονοι των αρχαίων Ελλήνων που κατέκλυσαν τα παράλια της Μ. Ασίας και του Πόντου κατά τους πρώτους ιστορικούς χρόνους, τον 7ο αιώνα π. χ. Γι' αυτό και συχνά διαβάζουμε ότι οι άνθρωποι αυτοί ξεριζώθηκαν από τις πατρογονικές τους εστίες, όπου κατοικούσαν για περισσότερες από 2,5 χιλιετίες. Αυτό όμως δεν αληθεύει. Τους πρώτους αυτούς αποικισμούς ακολούθησαν πολλά κύματα νεότερων μεταναστών προς τις περιοχές αυτές. Ακόμη από τη Βυζαντινή εποχή χιλιάδες Έλληνες αναζητήσαν καλύτερη τύχη στη Ανατολή. Αυτό συνεχίστηκε επί Τουρκοκρατίας με αυξανόμενο ρυθμό. Ειδικά για την περιοχή Σμύρνης αναφέρονται μαζικές μεταναστεύσεις Ελλήνων μετά την αποτυχημένη επανάσταση του Ορλώφ του 1770 και τις ομαδικές σφαγές Ελλήνων που ακολούθησαν. Το ίδιο έγινε και κατά τη διάρκεια της Αγγλικής κατοχής των Επτανήσων μέχρι το 1864.

Οι μετανάστες αυτοί προέρχονταν κυρίως από την Πελοπόννησο, την Κρήτη και τα Κύθηρα (Τσιρίγο). Ήδη από το 1830 υπήρχε στη Σμύρνη η «Κυθηραϊκή αδελφότητα», βασικός χρηματοδότης της Ευαγγελικής Σχολής. Οι Κυθήριοι εκμεταλλευόμενοι το γεγονός ότι ως Άγγλοι υπήκοοι (Επτανήσιοι) είχαν αγγλικά διαβατήρια και έπαιρναν διαμονητήρια από το Αγγλικό Προξενείο της Σμύρνης, πλημμύρισαν την περιοχή σε βαθμό που τα Κύθηρα σχεδόν ερημώθηκαν. Στις παραμονές της καταστροφής η Σμύρνη αριθμούσε 25.000 Κυθηριούς (σε σύνολο 165.000 Ελλήνων). Αλλά και μετά την Ένωση των Επτανήσων με την Ελλάδα οι Κυθήριοι που έγιναν πλέον Έλληνες υπήκοοι, εκμεταλλεύτηκαν άλλο πλεονέκτημα. Στην Τουρκία ίσχυε το καθεστώς των διομολογήσεων, διεθνών συμβάσεων που έδιναν εξαιρετικά προνόμια στους υπηκόους των Ευρωπαϊκών κρατών. Και έτσι οι Κυθήριοι, πρώην Άγγλοι υπήκοοι, συνέχισαν να έχουν τα ίδια προνόμια.

Η περιοχή της Σμύρνης μετατράπηκε σ' ένα είδος «αυτοδιοικούμενης» περιοχής με κυρίαρχους στην οικονομική ζωή Έλληνες. Ιδιαίτερα οι Κυθήριοι είχαν τον απόλυτο έλεγχο του λιμανιού της Σμύρνης, του μεγαλύτερου τότε της Ανατολής. Ήταν εφοπλιστές, μαουινιέρηδες, ναυτικοί πράκτο-

ρες, χρηματιστές κ.λ.π. Εξ' ου και η προσωnumία της Σμύρνης «Μείζονα Κύθηρα». Η πρωτεύουσα της Κυθηραϊκής παροικίας ήταν ο Κουκλουτζάς. Το Ελληνικό του όνομα ήταν Εύσομος. Οι κάτοικοί του ήταν περίπου 5.000, όλοι Έλληνες. Απ' αυτούς οι 2.600 ήταν Κυθήριοι. Ήταν τέτοια τα προνόμια του Κουκλουτζά, ώστε όποιος καταδιωκόμενος Έλληνας κατέφευγε εκεί σωζόταν, γιατί «περνούσε στο Ελληνικό», δηλ. ουσιαστικά σε ελληνικό έδαφος.

Άλλα προάστια της Σμύρνης με κυρίαρχο Κυθηραϊκό στοιχείο ήταν ο Βουτζάς, το Κορδελιό, ο Μπουρνόβας, το Αξάριο και τα αρχαία Θυάτειρα. Αυτή η αναλογία διατηρήθηκε και στους προσφυγικούς οικισμούς στην Ελλάδα και βέβαια και στο Βύρωνα.

Μετά τη Μικρασιατική καταστροφή ο Κουκλουτζάς υπέστη περισσότερο από κάθε άλλη περιοχή τις γνωστές συνέπειες. Επειδή οχυρώθηκε και αμύνθηκε στα στρατεύματα του Κεμάλ, εξαφανίστηκε τελείως από προσώπου γης. Πολλοί λίγοι κάτοικοι σώθηκαν από τη σφαγή και κατόρθωσαν να φθάσουν στην Ελλάδα. Οι περισσότεροι κατέφυγαν στη Θεσσαλονίκη και έχτισαν το Νέο Κουκλουτζά, (σήμερα κοινότητα Ευόσμου). Αρκετοί έφθασαν και στο Βύρωνα. Ανάμεσά τους και οι Κυθήριοι του Βουτζά, και του Κορδελιού. Η γειτονιά τους στο Βύρωνα ήταν γύρω από την Αγία Τριάδα. Γι' αυτό εκεί δόθηκαν τα ονόματα οδός Βουτζά, Κουκλουτζά και Κορδελιού.

Το κομμάτι αυτό των προσφύγων ονομάστηκε «Τσιριγωτισμυρνιοί», αφού τα Κύθηρα ονομάζονται και Τσιρίγο. Στο Βύρωνα η παρουσία τους υπήρξε αισθητή. Τα οικογενειακά τους επώνυμα είναι: Φατσέας (απόγονος ο Θεόφιλος, μετέπειτα Δήμαρχος), Κασιμάτης (επώνυμοι αγωνιστές της Εθνικής Αντίστασης, ένας απ' αυτούς ο Παναγιώτης εκτελέστηκε στο μπλόκο). Αρώνης (απόγονος ο μετέπειτα πρόεδρος της Πανιωνίου Στέγης Νικόλαος και ο αξιωματικός του ΕΛΑΣ Παναγιώτης), Βικέτος (απόγονος ο Νικόλαος, Γραμματέας της Ένωσης Σμυρναίων και τ. πρόεδρος της Πανιωνίου Στέγης), Φαρδουλής, Νοταράς. Πολλές οικογένειες Τσιριγωτισμυρνιών έμειναν γνωστές από τα καταστήματά τους και τη γενικότερη παρουσία τους στο Βύρωνα. Π.χ. Σάμιος, Βλαντής, Μαρσέλος, Κορωνάιος, Πετρόχειλος, Παυλάκης, Κομνη-

νός, Μεγαλοικονόμου κ.λπ.

Εκτός από τους Τσιριγωτισμυρνιοί, στο Βύρωνα είχαμε και πρόσφυγες από τη Σμύρνη Κρητικούς, Πελοποννήσιους και από διάφορα νησιά του Αιγαίου. Το μαρτυρούν τα επώνυμα των πρώτων κατοίκων: Υδριώτης, Κασιναβάκης, Ξηρουχάκης, Μικεδάκης, Καραβελάκης, Περογιαννάκης, Γιαννουςάκης, Τζεδόπουλος, Ξενάκης, Πατεράκης, Ακριθάκης, Σφακιανάκης, Πετρακάκης, Δουρδουλάκης, Βαρουχάκης, Κουτράκης κ.λπ.

Επίσης να σημειώσουμε ότι στο Βύρωνα κατέφυγαν ως πρόσφυγες και Αρμένιοι (δεν έχουν σχέση με αυτούς του Καρέα), Εβραίοι, ακόμα και ελάχιστοι Τούρκοι, που εκδιώχθηκαν γιατί ήταν κρυπτοχριστιανοί και αποκαλύφθηκαν. Μερικοί έμειναν στη μνήμη των Βυρωνιωτών από τα επαγγέλματά τους. Π.χ. η ταβέρνα του Αρμένιου Αβεδή Χοροζιάν στη Χρ. Σμύρνης, το εμπορικό του Εβραίου Κοέν στην Αγίας Σοφίας και Αϊδινίου, ο περιφερόμενος έμπορος δοσατζής με τη σούστα και το άλογο Εβραίος Ιωσήφ, ο Αρμένιος τσαγκάρης στην Ευαγγελικής Σχολής, οι Αρμένιοι σιδηρουργοί Αρμάος και Αγκοπιάν στον Άγιο Λάζαρο, ο Τουρκοχριστιανός μπακάλης Πεσιματζής στη Ν. Ελβετία κ.λ.π. Οι Εβραίοι Μικρασιάτες ήταν πολύγλωσσοι. Ένας τέτοιος ταβερνιάρης ριμαδόρος συνήθιζε να λέει: «Αλαβάντα λασπαράς, κόμα λας πατσάς», δηλ. πρώτα τα λεφτά και ύστερα ο πατσάς (εβραϊοτουρκικό γλωσσικό μωσαϊκό). Και όταν έκανε «λάθος» στο λογαριασμό, το ξεπερνούσε απλά με την τουρκική φράση «γιαχνίς ολντού», δηλ. λάθος έγινε. Υπήρχαν και περιπτώσεις Ελλήνων, που μιλούσαν μόνο τουρκικά (ήταν οι Ελληνορθόδοξοι από το Δυτικό Πόντο και κυρίως από τη Σαφράμπολη της Καπαδοκίας). Ήταν όμως και Έλληνες που μιλούσαν μεν μόνο τουρκικά, αλλά τα έγραφαν με ελληνικούς χαρακτήρες (καραμανλήδικα).

Δεν μας έλειπαν και οι Ρομά. Το ρέμα της Γριάς το Πήδημα αρχικά ήταν τσιγγάνικος μαχαλάς, γεμάτος παράγκες. Ύστερα από κάθε βροχή το νερό παρέσυρε τα πάντα αλλά οι τσιγγάνοι ξανάφτιαχναν την παραγκούπολη. Κατά μήκος του ρέματος υπήρχαν μόνο δύο πρόχειρες γέφυρες. Η μεγαλύτερη στη διασταύρωση με τη Φορμίωνος και η άλλη στην αντίστοιχη της Νέας Ελβετίας (συνεχίζεται).



## Άστρων ψυθιρίσματα

Φίλες και φίλοι μου ο Σεπτέμβρης ξεκινάει με μια Νέα Σελήνη στις 7/9 στην Παρθένο, με Άρη και Ποσειδώνα σε αντίθεση, κάτι που φέρνει και μια άσχημες συμπεριφορές. Ακολουθεί η Αφροδίτη που μπαίνει στον Σκορπιό στις 10/9... κι έρχεται ένα stellium από Ερμή και Άρη στις 15/9. Έπεται ο Ήλιος που μπαίνει κι αυτός στο Ζυγό στις 22/9, αφού έχει γίνει η Πανσέληνος στις 21/9 στους Ιχθύες. Τέλος, ο Ερμής γυρνάει ανάδρομος στις 26/9. Εκεί θέλει λίγη προσοχή σε υπογραφές, μετακινήσεις, ενάρξεις και ότι καινούργιο κάνετε...

Καλό φθινόπωρο να έχουμε.

Του **Μιχάλη Κλαδίτη**, ερευνητή ψυχολογικής αστρολογίας

Για προσωπική ανάλυση: 6980135602

**Κριός:** Η Νέα Σελήνη στην Παρθένο βοηθά στη συστηματική διατροφή γιατί αφεθήκατε στις διακοπές. Έχετε απέναντι Ήλιο, Ερμή και Άρη από τις 15/9 και αυτό το stellium σε αντίθεση φέρνει παρεξηγήσεις κι ανταγωνισμούς αθέμιτους λόγω ανάδρομου Ερμή 26/9.

**Ταύρος:** Η Νέα Σελήνη, σε όψη τριγώνου με τον Ήλιο, φέρνει νέα ξεκινήματα. Η αντίθεση Αφροδίτης από τον Σκορπιό στις 10/9 φέρνει νέους συντρόφους και ο Ερμής ανάδρομος στις 26/9 θα φέρει εμπόδια στη δουλειά.

**Δίδυμοι:** Η Νέα Σελήνη στην Παρθένο φέρνει αλλαγή πορείας στο σπίτι και στη δουλειά. Με το stellium στο Ζυγό, η όψη τριγώνου σας φέρνει μια αίσθηση dolce vita. Αλλά και η Πανσέληνος στις 21/9 σας φέρνει εξελίξεις στην καριέρα. Λίγη προσοχή στον ανάδρομο Ερμή στις 26/9, στην οδήγηση, στις υπογραφές, στις συμφωνίες και στα χρήματα.

**Καρκίνος:** Με τη Νέα Σελήνη ευνοούνται θέματα σπουδών, σεμιναρίων και μεταπτυχιακών. Θα υπάρχει μια κόπωση και μια αίσθηση ότι δεν θα τα καταφέρετε με ό,τι έχετε σχεδιάσει. Η Αφροδίτη σε όψη τριγώνου στις 10/9 φέρνει νύχτες έρωτα και η Πανσέληνος στους Ιχθύες στις 21/9 φέρνει ταξίδια με το σύντροφό σας.

**Λέων:** Με τη Νέα Σελήνη έρχονται έσοδα και είναι ευκαιρία να δείτε τι αξίζετε. Η Πανσέληνος

στους Ιχθύες θέλει προσοχή σε περιουσιακά και κληρονομικά, ενώ το stellium στο Ζυγό φέρνει μετακινήσεις σε επαγγελματικό αλλά και προσωπικό επίπεδο. Ο ανάδρομος Ερμής στις 26/9 θέλει προσοχή στην επικοινωνία σας.

**Παρθένος:** Η επιρροή της Νέας Σελήνης πάνω στα γενέθλιά σας διαρκεί όλο το χρόνο και τώρα θα τολμήσετε αλλαγές στα επαγγελματικά, στις σχέσεις και στις συνεργασίες. Ο ανάδρομος Ερμής στις 26/9 φέρνει απρόβλεπτα θέματα, ενώ η αντίθεση της Πανσέληνου στις 21/9 φέρνει εξελίξεις που θα επηρεάσουν τις σχέσεις.

**Ζυγός:** Η Νέα Σελήνη στις 7/9 φέρνει θέματα υγείας και φυσικής κατάστασης. Το stellium πάνω στο ζώδιό σας φέρνει θέματα που είχαν βαλτώσει από καιρό για επίλυση. Η Αφροδίτη στο Σκορπιό στις 10/9 βοηθά στη σωστή διαχείριση των χρημάτων, όμως ο ανάδρομος Ερμής στις 26/9 φέρνει παρατράγουδα.

**Σκορπιός:** Η Νέα Σελήνη στις 7/9 φέρνει νέα σχέδια και όνειρα, άρα αξίζει να τολμήσετε. Η Αφροδίτη άλλωστε δίνει μαγνητισμό και στα αισθηματικά και στα επαγγελματικά, όπου εκεί με το stellium στο Ζυγό θα φανεί ό,τι γίνεται πίσω σας

**Τοξότης:** Η Νέα Σελήνη στις 7/9 φέρνει θετικές εξελίξεις στη δουλειά, σε μια μεταγραφή ή αλλαγή πόστου ή και καθηκόντων και ευνο-

είται από το stellium στο Ζυγό. Από τα μέσα του μήνα, όμως, ο ανάδρομος Ερμής στις 26/9 φέρνει επιστροφές πρώην...

**Αιγόκερως:** Το τρίγωνο με τη Νέα Σελήνη ενισχύει τα επαγγελματικά μέσω διαδικτύου και ευνοεί τις νέες τεχνολογίες. Η Αφροδίτη στο Σκορπιό στις 10/9 φέρνει νέες γνωριμίες μέσα από κοινούς φίλους και συναντήσεις με παρέες. Ο Ερμής, ανάδρομος στις 26/9, φέρνει εμπόδια ανατροπές.

**Υδροχόος:** Η Νέα Σελήνη στις 7/9 βοηθά στα οικονομικά: ρυθμίσεις χρεών, αγοροπωλησίες, φορολογικά. Η Πανσέληνος στις 21/9 θα φέρει άγχος κι ανασφάλεια, οπότε ψάξτε για το σωστό timing. Ο ανάδρομος Ερμής στις 26/9 φέρνει πισωγυρίσματα και γενικώς το stellium στο Ζυγό σας φέρνει προ τετελεσμένων γεγονότων.

**Ιχθύες:** Με τη Νέα Σελήνη, μια καινούργια σχέση, μια νέα συνεργασία ή ακόμα και μια επισημοποίηση της ήδη υπάρχουσας σχέσης, ευνοούνται. Η Αφροδίτη σε όψη τριγώνου στον Σκορπιό στις 10/9, βοηθά το ρίσκο στα ερωτικά και κάποιο ταξίδι με τον/την σύντροφο. Το stellium στο Ζυγό θα βοηθήσει στη ρύθμιση οφειλών, χρεών κλπ, αλλά πριν τις 26/9, γιατί μετά, με τον Ερμή ανάδρομο, θα τα μπλοκάρει όλα.

## ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2021: Όψεις

Θα υπάρξει ένα τρίγωνο Άρη-Ουρανού και θα ευνοηθούν οι συναντήσεις σε μέρη ρομαντικά: θάλασσα, εξοχή κλπ.

Όμως αυτό που απασχολεί από την αρχή του μήνα, είναι η αντίθεση του Άρη (που ζητάει το δικό έστω και με αίμα), με τον Ποσειδώνα (τον πλανήτη των αισθήσεων και των ψευδαισθήσεων), άρα εδώ θα υπάρχουν απάτες και αυταπάτες, κλοπές, απώλειες, αναβολές καθώς κι ένας απίστευτος, ένας άκρατος φονταμενταλισμός, που θα απασχολήσει για πολύ... Ίσως να είναι κι εκείνος ο φανατισμός με τον οποίο μας έχουν ποτίσει για το εμβόλιο, και έχουμε αυτόν τον έλεγχο και τον διαχωρισμό μεταξύ φίλων αλλά και συγγενών.

Αυτή η όψη κρατάει 9 το πολύ μέρες, αλλά έρχεται και η πανσέληνος στις 21 του μήνα, με Ήλιο και Άρη σε αντίθεση με Ποσειδώνα και Σελήνη...

Αυτό που θα γίνει τότε, δεν το έχετε βιώσει φίλες και φίλοι μου. Θα είναι η πρώτη φορά που θα δούμε αυτή την εικόνα χάους μπροστά μας. Θα έχουμε έκρηξη της μάζας, με απρόβλεπτες πια συνέπειες στη χώρα μας... Πολλοί έχουν καταλάβει τι γίνεται στις ΜΕΘ και τώρα θα αγανακτήσουν με τους Υπουργούς & τους Ειδικούς.

Ο Σεπτέμβρης πάντα μας επιφυλάσσει εκπλήξεις... Αυτή τη φορά θα κάνει το απόλυτο. Σε συνδυασμό με τον Ποσειδώνα, μια ακόμα προσπάθεια φόβου αλλά & χειραγώγησης της μάζας.

Φίλες και φίλοι μου μια σκέψη από μένα: επειδή το έχω δει το "γιοφύρι" κι

από πάνω κι από κάτω, δεν θα ναι καλό το φθινόπωρο..

Περιμένω ένα καθολικό lockdown και απαγόρευση παντού, γιατί αυτό που μας φέρνουν τώρα είναι πολύ εύκολα αλλά και πολύ γρήγορα μεταδιδόμενο παντού...

Θα έχουμε και ραντεβού με τον Εγκέλαδο, αλλά και με τις πυρκαγιές, οι οποίες θα σταματήσουν όταν βρέξει.

Ένα αεροπορικό περιμένω, σαν χτύπημα ή ατύχημα, με κατάληξη σε νερό, δηλαδή ωκεανό... κάτι σαν ναυάγιο.

Γιατί βλέπω θάλασσα πάλι και καταστολή βλέπω, από ανθρώπους με στολή που παίρνουν εντολές άνωθεν.

Μια μόλυνση από νερό, που θα εξαπλωθεί και θα μας απασχολήσει για καιρό...

Πλημμύρες σε καμένα κι όλες/όλοι να κοιτάμε...

Επίσης να πω ότι πέφτει το matrix και όλα θα ναι πια διαφορετικά...

Θα δείτε ότι δεν θα έχουν άκρη να σταθούν όλοι όσοι το χτίσανε όλο αυτό... Μετά την χλιδατή ζωή έρχεται το άλλο πρωί... Δεν φαντάζεστε το τι μας έκρυβαν τόσα χρόνια όλοι.

Όμως μετά από μια άσχημη νύχτα έρχεται μια όμορφη μέρα. Αυτό μην το ξεχάσετε ποτέ. Να το έχετε ασπίδα.

Σας ευχαριστώ πολύ.

**Το Οινοπωλείον**  
Της Αγοράς

Τοπικές ποικιλίες κρασιών που ξεχωρίζουν, από όλη την Ελλάδα!

ΤΣΙΠΟΥΡΟ, ΡΑΚΗ, ΡΑΚΟΜΕΛΟ, ΟΥΖΟ

Μεγάλη ποικιλία σε εμφιαλωμένα

Ιθώμης 9, Αγορά Βύρωνας  
Τ. 211 71 52 524

📞 Το Οινοπωλείον Της Αγοράς  
📧 to\_oinopwleion\_ths\_agoras

ΕΚΛΕΚΤΑ ΚΡΕΑΤΑ

**ΤΟ ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ**

ΤΗΣ ΦΙΛΟΛΑΟΥ

Φιλολάου 115, Αθήνα  
Τηλ. 21 1117 6447

📧 @tokreopoleiotisfilolaou  
tokreopoleiotisfilolaou@gmail.com

**Garden Eco**  
Γεωπονικό Κέντρο Βύρωνας

Φυτά - Σπόροι - Χώμα - Γλάστρες  
Λιπάσματα - Γεωργικά Φάρμακα  
Εργαλεία Κήπου - Αυτόματο Πότισμα  
Φλέμιγκ 59 & Καραολή Δημητρίου  
Τ. 210 7657 457 - 6945 948 193  
www.gardeneco.gr - 📧 GardenEco

**ΦΡΟΥΤΕΜΠΟΡΙΚΗ**  
**ΤΣΙΒΓΟΥΛΗΣ**  
Εμπόριο φρούτων & λαχανικών

αλόφρεσκα προϊόντα της μάννας γης

Συβρισαρίου 1-3 & Κολοκοτρώνη  
Στην πόρτα σας με ένα τηλεφώνημα  
Βύρωνας - τηλ. 210 7642550  
Υμηττός - τηλ. 210 7625791  
Άνω Ηλιούπολη - τηλ. 210 9731646

**ΤΣΕΛΙΓΚΑΣ**  
ΕΚΛΕΚΤΑ ΤΥΡΙΑ - ΑΛΛΑΝΤΙΚΑ

DELIVERY

Ιθώμης 17 - Αγορά Βύρωνας  
Τηλ. 210 7664193

**Η ΦΡΟΥΤΑΓΟΡΑ**  
**ΤΟΥ ΒΥΡΩΝΑ**

DELIVERY

ΝΤΑΛΛΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Φρούτα - Λαχανικά  
Όσπρια - Αυγά - Κρασιά  
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ  
Ιθώμης 9, Αγορά Βύρωνας  
Τηλ. 210 7668310 - 6983 904392  
www.froutagorabyrona.wix.com/1

**ΤΟ ΚΕΛΑΡΙ ΤΟΥ ΘΩΜΑ**

Κρασί βαρελίσιο - Τσίπουρο  
Όσπρια - Παραδοσιακά προϊόντα  
ΠΑΡΑΔΟΣΗ 4 ΓΕΝΕΩΝ  
Φιλολάου 132, Αθήνα  
Τηλ. 210 7518666 - 693 659 1222

**ΕΙΔΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ - ΧΑΡΤΙΚΑ**  
Εξοπλισμοί καταστημάτων

Δέσποινα Στεργίου  
Χαρτικά, Απορρυπαντικά  
Πλαστικές σακούλες, Καλλυντικά  
Μαγνησίας 63  
Τηλ 210.7667163 6944580257

**ΔΙΚΤΑΜΟ**  
Προϊόντα φτιαγμένα με έρωτα

Εξειδικευμένο Παντοπωλείο  
Καραολή & Δημητρίου 63  
Βύρωνας - Τηλ. 210 76 58 530  
www.diktamo.gr

**Η ΓΩΝΙΑ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ**

ΒΙΒΛΙΟ  
ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ

Σταματίου Μαρία  
Χρεμωνίδου 63 - Βύρωνας  
Τηλ./Fax : 210 7664052  
e-mail: hgoniatoubibliou@gmail.com

**Νίκα Ντορίνα**

**K & B**  
Κομμωτήριο

ΑΝΔΡΙΚΟ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ - ΠΑΙΔΙΚΟ  
Μαγνησίας 89, Βύρωνας  
Τηλ. 210 7666108  
Κιν, 6987 518770

Shoe & Leather Care Accessories

**Bekas**  
Est 1991  
Orthopedic Comfort For Shoes

**ΕΙΔΗ ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΪΑΣ**

Κολοκοτρώνη 80, Βύρωνας  
Τηλ. 210 7641824  
www.gbekas.gr  
dimitris.g.bekas@gmail.com

**ΤΕΝΤΕΣ**  
**ΠΕΡΓΚΟΛΕΣ**

Κώστας Συρεσιώτης  
Χρυσ. Σμύρνης 19 - Βύρωνας  
210 76 47 137 - 210 69 96 060  
694 78 65 772

**ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ**  
**SERVICES**

SERVICE - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΕΜΠΟΡΙΑ

Βασίλης Χααραλαμποπούλος  
📞 2107643801 - 6973562080  
Καίσαρειας 36 - 42, Βύρωνας  
info@xaralampopouloservices.gr

**PET SHOP**  
**ΚΙΒΩΤΟΣ**

Τροφές - Αξεσουάρ - Καλλωπισμός  
Καραολή & Δημητρίου 22Α  
Βύρωνας - Τηλ. 213 0035921  
📞 Kivotos Pet Shop  
kivotospets@gmail.com

**Nails by**  
**Beauty Matters**

Μανικιούρ - Πεντικιούρ  
Αποτρίχωση

📞 beautilymatters4!  
210 7569240  
Αρύββου 18-20  
Παγκράτι

**ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ**  
24ωρη εξυπηρέτηση

**ΚΕΝΤΡΟ ΥΔΡΑΥΛΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ**

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΕΙΣ ΟΙΚΙΩΝ & ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ  
Νέας Ελβετίας 23 - Βύρωνας, Τηλ. 697 728 6567

**ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ**  
**ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ MD**

Πνευμονολόγος  
Φυματιολόγος

Σειρήνων 18-22  
Βύρωνας, 1ος όρ.  
τηλ. 211 1112100  
κιν. 6944 573838  
e-mail: machispil@yahoo.gr

ΩΡΕΣ ΛΕΙΤ.: καθημερινά με ραντεβού

**ΠΛΑΚΕΤΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ**  
Ειδικός Παθολόγος MD  
Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών

Χρυσ. Σμύρνης & Παν. Τσαλδάρη 24  
Βύρωνας, 2ος όρ.  
Τ. / F. 210 7641302 - Κ. 6944 733 796  
e-mail: pplaketas@gmail.com

ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓ.: Δευτ. - Πέμ.: 17,30 - 21,00  
Παρ. 9,00 - 14,00 / Σαββάτο με ραντεβού

**ο πεζόδρομος**

Παραδοσιακή Ταβέρνα  
Λάσκου 31, Παγκράτι  
Τηλ. 210 76 55 592  
698 740 7298

**DELIVERY**

Coffee - Bar  
Γλυκά, Πίτσες, Ποικιλίες  
Καραολή Δημητρίου 61  
Βύρωνας  
Τηλ. 211 40 86 939

**DELIVERY**

all day - coffee - bar  
Καραολή Δημητρίου 59 & Φορμίωνος  
Βύρωνας  
Τηλ: 21 1115 6907  
delivery: 7.30 π.μ. - 8.00 μ.μ.

**DELIVERY**

SPECIALTY COFFEE  
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 4, ΒΥΡΩΝΑΣ  
2107647991  
@eagle\_specialtycoffee  
@eaglespecialtycoffeeathens

**DELIVERY**

Ψητοπωλείο  
γεύσεις Ανατολής  
Καραολή Δημητρίου 1 - Βύρωνας  
Τηλ. 2107647009  
delivery: 5.00 μ.μ. - 12.30

**DELIVERY**

σπεσιακό φαγητό στην καρδιά του Βύρωνα  
Ιθώμης 16, Βύρωνας  
Τηλ. 210 76 23 246  
Delivery: 12:00 - 17:00  
Ελάχιστη παραγγελία 4,5 €

ΚΑΦΕ ΟΥΖΕΡΙ  
**Βύρων**  
Των φιλάθλων

Ερμού 32, Πλατεία Φατσέα, Βύρωνας, Τηλ. 210 7668752

**ΤΗΛ. 210 7652187**  
ΠΛΑΤΕΙΑ ΒΥΖΑΝΤΙΟΥ  
Κομνηνών 22 & Καλλιπόλεως, Βύρωνας

• Γουρνοπούλα σούβλας, συνταγή από την ΜΑΝΗ  
• Νόστιμα καλαμάκια κοτόπουλο  
• Ξεχωριστό κοντοσούβλι χοιρινό  
• Τραπεζάκια μας μες στο πράσινο και στη δροσιά

στα κάρφουνα  
Υμηττού 130 & Βρυαξίδος 23, Παγκράτι  
Τ.: 210.7514897

το Καφενεδάκι  
καφέ - ουζερί - μεζεδοπωλείο  
Νίκος Έξαρχος

σηλ.: 213 02.93.263-4

**All day bar**  
Coffee cocktails spirits & more  
Κyprou 47 Vironas  
211-0124096  
ΠΑΛΑΒΗ ΜΑΙΜΟΥ // Loony monkey  
ΠΑΛΑΒΗ ΜΑΙΜΟΥ // Loony monkey

**...περί στριφτού**

Είδη καπνιστού  
Νικηφορίδη 8  
Νέο Παγκράτι (Πλ. Δεληολάνη)  
Τηλ.: 210 76 64 042

**3S Protection**  
ΠΥΡΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΠΥΡΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ  
Πυροσβεστήρες - Αναγομώσεις  
Γραφεία - Έκθεση:  
Κωνσταντινουπόλεως 75, Βύρωνας  
Τηλ./Fax: 210 76 49 555  
www.3Sprotection.gr

**GOLD SPOT**  
Αγορά Χρυσού  
Ενεχυροδανειστήριο

ΜΑΡΟΥΣΙ    ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ    ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
Θησέως 28    Λεωφ. Μεσογείων 76    Φιλολάου 39Α  
Τ. 212 1040 444    Τ. 211 1828 800    Τ. 211 41 80000  
>>> Τηλ. 24ωρης εξυπηρέτησης: 699 695 9090 <<<



**ΑΡΕΙΜΑΝΙΟ**  
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
...ΑΡΑ ΠΕΤΥΧΕΣ



Εδώ  
οι δυνατότητές τους  
γίνονται πραγματικότητα!

## 10 ΜΟΝΑΔΙΚΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

1. Σχολική Μελέτη **Δημοτικού-Γυμνασίου**.
2. Ειδικά τμήματα για εισαγωγή σε **Πρότυπα και Πειραματικά Σχολεία**.
3. Προετοιμασία **Πανελλήνιων**.
4. Προγραμμα **Επαγγελματικού Προσανατολισμού** "Σταδιοδρομία".
5. **Ενισχυτικά τμήματα** Δημοτικού και Α-Β-Γ Γυμνασίου.
6. Βιωματική Διδασκαλία **Αρχαίων Ελληνικών** για παιδιά Δημοτικού.
7. Εξειδικευμένα τμήματα **STEM-Εκπαιδευτικής Ρομποτικής**.
8. Προετοιμασία για **Πανελλήνιους Μαθητικούς Διαγωνισμούς** (Θαλής, Ευκλείδης κ.λπ.).
9. Ειδικό πρόγραμμα κάλυψης των **σχολικών κενών Δημοτικού & Γυμνασίου** και προετοιμασία για **ενδοσχολικές εξετάσεις** Γυμνασίου.
10. Προετοιμασία για **Υποτροφίες Ιδιωτικών σχολείων**.



Φλέμινγκ 58-60 & Καραολή Δημητρίου, Βύρωνας ☎ 210 7662086 ✉ [nea.elvetia@areimania.gr](mailto:nea.elvetia@areimania.gr)

 **So easy**  
ΚΕΝΤΡΑ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ

Εδώ μιλάς 9 γλώσσες



Φλέμινγκ 58-60 & Καραολή Δημητρίου, Βύρωνας

☎ 210 7648334 ✉ [nea.elvetia@soeasy.gr](mailto:nea.elvetia@soeasy.gr)

ΗΤΑΝ  
ΕΝΑΣ **ΑΓΓΛΟΣ,**  
ΕΝΑΣ **ΓΑΛΛΟΣ,**  
ΕΝΑΣ **ΓΕΡΜΑΝΟΣ,**  
ΕΝΑΣ **ΙΤΑΛΟΣ,**  
ΕΝΑΣ **ΙΣΠΑΝΟΣ,**  
ΕΝΑΣ **ΡΩΣΟΣ,**  
ΕΝΑΣ **ΚΙΝΕΖΟΣ,**  
ΕΝΑΣ **ΑΡΑΒΑΣ,**  
ΚΙ ΕΝΑΣ **ΕΛΛΗΝΑΣ.**  
—  
**ΚΑΙ ΣΥΝΕΝΝΟΗΘΗΚΑΝ.**